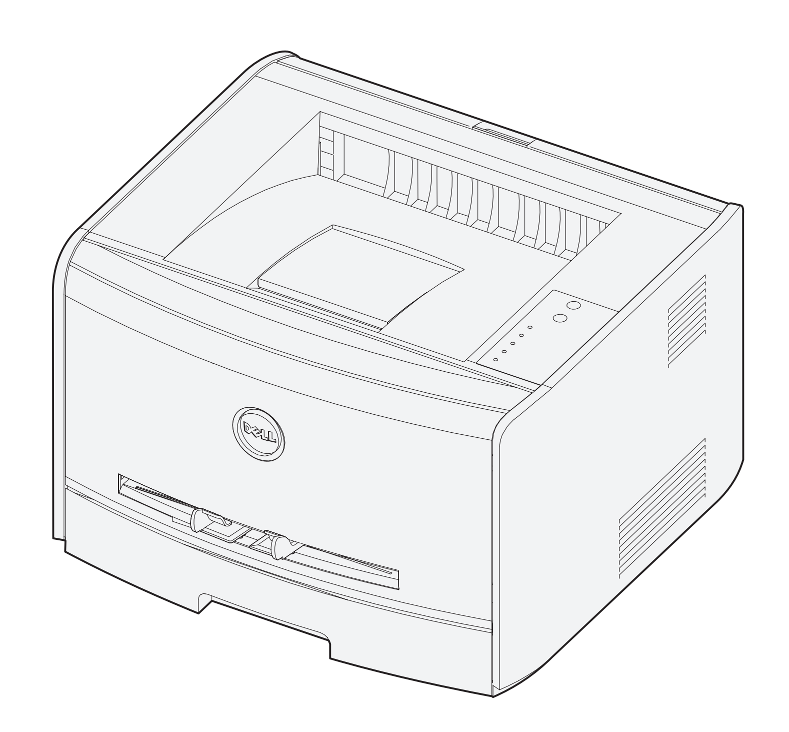
Impresora láser Dell™ 1700/1700n

Manual del usuario

Contenido:

- Instalación de la impresora
- Carga de papel
- Impresión en red
- Explicación del software





Solicitud de suministros

Los cartuchos de tóner Dell™ sólo están disponibles a través de Dell. Puede solicitar cartuchos de tóner en línea en **www.dell.com/supplies** o por teléfono.

Alemania	0800 2873355	**Irlanda**	1850 707 407
Australia	1300 303 290	**Italia**	800602705
Austria	08 20 - 24 05 30 35	**Japón**	044-556-3551
Bélgica	02.713 1590	**Luxemburgo**	02.713 1590
Canadá	1-877-501-4803	**México**	866-851-1754
Chile	123-0-020-3397	**Noruega**	231622 64
	800-20-1385	**Portugal**	21 4220710
Colombia	01800-9-155676	**Países Bajos**	020 - 674 4881
Dinamarca	3287 5215	**Puerto Rico**	866-851-1760
EE.UU.	877-INK-2-YOU	**Reino Unido**	0870 907 4574
España	902120385	**República Popular de China**	800-858-2920
Finlandia	09 2533 1411	**Suecia**	08 587 705 81
Francia	825387247	**Suiza**	0848 801 888

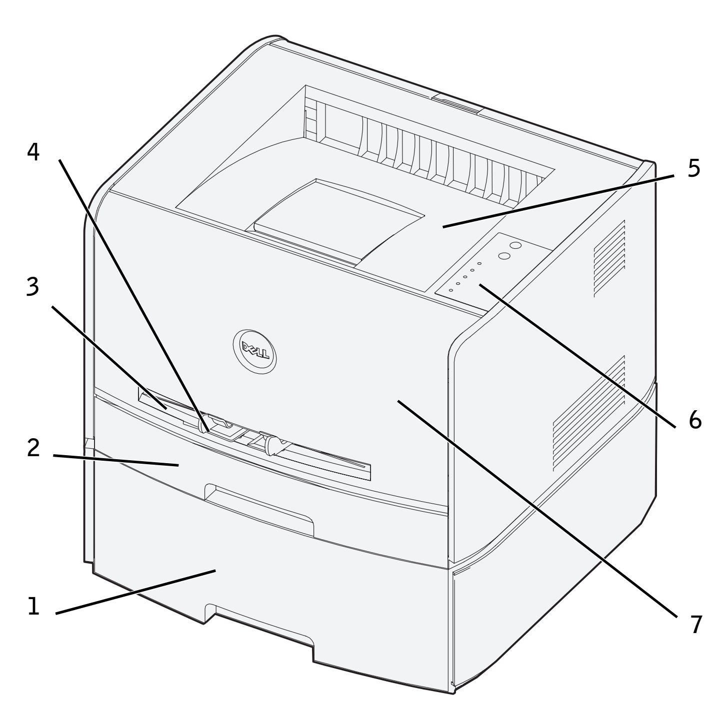


NOTA: si su país no aparece en la lista, póngase en contacto con su distribuidor de Dell para solicitar suministros.

Suministros de Dell Laser Printer 1700

Elemento de suministro	Número de referencia
Cartucho de tóner para 3.000 páginas	00N3769
Cartucho de tóner de uso y devolución para 3.000 páginas	00J3815
Cartucho de tóner para 6.000 páginas	00H3730
Cartucho de tóner de uso y devolución para 6.000 páginas	00K3756
Tambor de imagen	D4283

Impresora láser Dell™ 1700



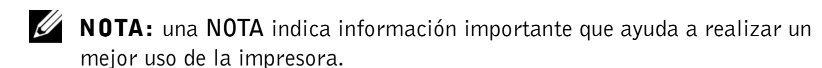
1	Bandeja de 550 hojas opcional	5	Bandeja de salida
2	Bandeja de 250 hojas	6	Panel del operador
3	Ranura de alimentación manual	7	Cubierta frontal
4	Guía de papel		

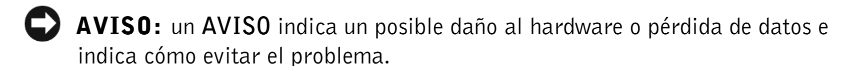
Acceso a la *Guía del usuario*

Para acceder a la *Guía del usuario*, haga clic en **Inicio**→ **Programas** o **Todos los programas**→ **Impresoras Dell**→ **Dell Laser Printer 1700**→ **Guía del usuario**.

 **NOTA:** no podrá acceder a la *Guía del usuario* hasta que no haya instalado los controladores en la impresora.

Notas, avisos y precauciones







Información de emisiones de la FCC
Este equipo se ha probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase B, según el apartado 15 de la Normativa de la FCC. Consulte el CD de *Controladores y utilidades* para obtener información detallada.

Contenido

4 Configuración para impresión en red

5 Descripción general del software

6 Solución de problemas

7 Cómo ponerse en contacto con Dell

8 Apéndice

PRECAUCIÓN: INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Tenga en cuenta las siguientes directrices de seguridad para garantizar su propia seguridad personal y proteger el sistema y el entorno de trabajo frente a posibles daños.

- Su producto utiliza un láser.



PRECAUCIÓN: el uso de controles, ajustes o la realización de procedimientos distintos de los especificados en el presente documento pueden provocar una exposición a radiación peligrosa.

- Su producto utiliza un proceso de impresión que calienta el material de impresión y dicho calor puede provocar que determinados tipos de material liberen emisiones. Debe entender la sección de las instrucciones de funcionamiento que trata sobre las directrices para seleccionar el material de impresión adecuado con el fin de evitar la posibilidad de emisiones peligrosas.



PRECAUCIÓN: si el producto *no* tiene este símbolo, ⧈, es *imprescindible* conectarlo a una toma de corriente eléctrica con toma de tierra correcta.

- El cable de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente cercana al producto y de fácil acceso.
- Cualquier servicio o reparación deberá realizarse por parte del personal cualificado, a menos que se trate de las averías descritas en las instrucciones de utilización.
- Este producto se ha diseñado para cumplir los estándares de seguridad usando los componentes autorizados por Dell. Puede que las características de seguridad de algunas piezas no sean siempre evidentes. Dell renuncia a la responsabilidad asociada al uso de componentes no autorizados por Dell.

1

SECCIÓN 1

Preparación de la impresora

Sustitución de la plantilla del panel del operador

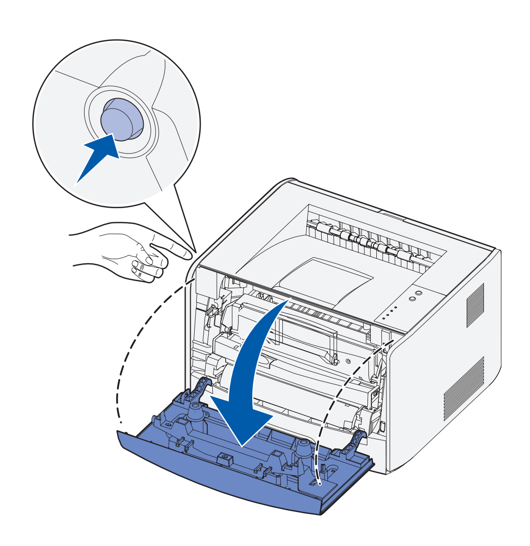
Instalación del alimentador opcional de 550 hojas

Instalación de una tarjeta de memoria opcional

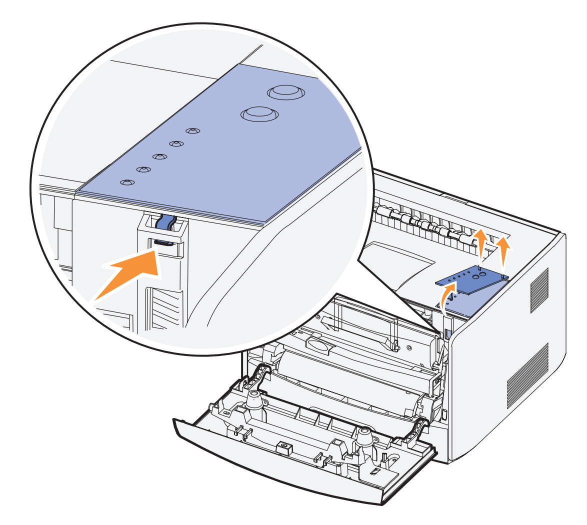
Sustitución de la plantilla del panel del operador

Si dispone de una plantilla del panel del operador para idiomas distintos del inglés en la caja de la impresora y desea utilizarla, siga estos pasos:

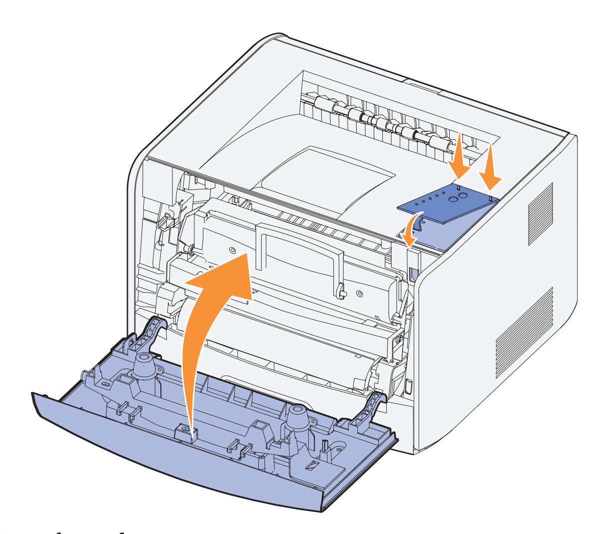
1 Abra la cubierta frontal pulsando el botón del lado izquierdo de la impresora al mismo tiempo que baja la cubierta.



2 Extraiga el panel del operador en inglés presionando la lengüeta y levantando el panel.



3 Encaje el panel del operador para idiomas distintos del inglés en su lugar.



4 Cierre la cubierta frontal.

Instalación del alimentador opcional de 550 hojas

La impresora es compatible con un alimentador opcional que admite una carga de hasta 550 hojas de papel.

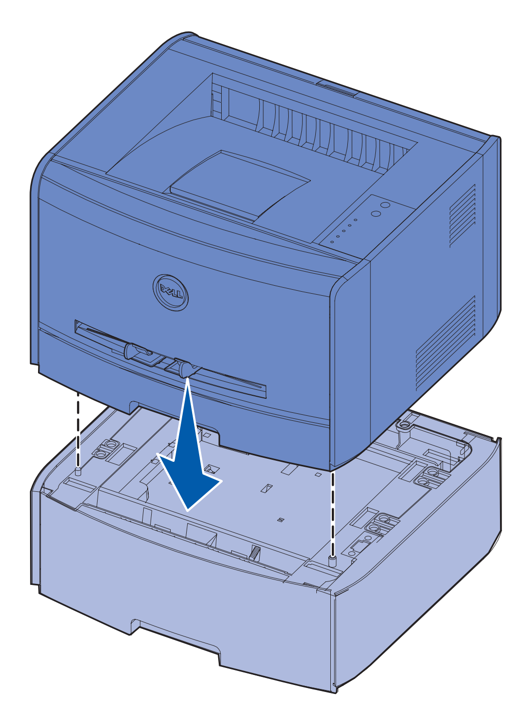
 **PRECAUCIÓN: si va a instalar un alimentador de 550 hojas después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación antes de continuar.**

1 Desembale el alimentador de 550 hojas y elimine todo el material de embalaje.

2 Coloque el alimentador en la ubicación que haya elegido para la impresora.

NOTA: si tiene que instalar memoria opcional, deje espacio en la parte derecha de la impresora.

3 Alinee los orificios de la impresora con las piezas de posición del alimentador y baje la impresora hasta que encaje.



La especificación del tipo y el tamaño del material cargado en cada bandeja ayuda a evitar atascos. Consulte "Configuración de las bandejas de papel" en la página 15 para obtener más información.

Configuración de las bandejas de papel

 **NOTA:** primero debe instalar los controladores de la impresora antes de configurar las bandejas de papel. Consulte "Configuración para impresión local" en la página 29 o "Configuración para impresión en red" en la página 37.

Dell Laser Printer 1700/1700n

1 Inicie Utilidad de valores de la impresora local de Dell (**Inicio**→ **Programas**→ **Impresoras Dell**→ **Dell Laser Printer 1700**→ **Utilidad de valores de la impresora local de Dell**).

2 Seleccione Dell Laser Printer 1700.

3 Haga clic en **Aceptar**.

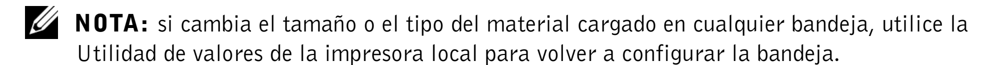
4 En la columna izquierda, haga clic en **Papel**.

5 En la columna derecha, vaya a la sección Bandeja 1. Especifique el tamaño y el tipo del material cargado en la bandeja 1.

6 En la columna derecha, vaya a la sección Bandeja 2. Especifique el tamaño y el tipo del material cargado en la bandeja 2.

7 En la barra de menús, haga clic en **Acciones**→ **Aplicar valores**.

8 Cierre la utilidad.


NOTA: si cambia el tamaño o el tipo del material cargado en cualquier bandeja, utilice la Utilidad de valores de la impresora local para volver a configurar la bandeja.

9 Para actualizar las opciones de la impresora, siga las instrucciones de la tabla.

Windows XP	1 Haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Impresoras y otro hardware**→ **Impresoras y faxes**. 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora Dell Laser Printer 1700. 3 Haga clic en **Propiedades**→ **Opciones Instaladas**→ **Solicitar impresora**. 4 Haga clic en **Aceptar**→ **Aceptar**. Cierre la carpeta Impresoras.
Windows 2000 Windows NT 4.0	1 Haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Impresoras**. 2 Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora Dell Laser Printer 1700. 3 Haga clic en **Propiedades**→ **Opciones Instaladas** (u **Opciones**)→ **Solicitar impresora** (o **Actualizar ahora**). 4 Haga clic en **Aceptar**→ **Aceptar**. Cierre la carpeta Impresoras.

Windows Me Windows 98 SE	**1** Haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Impresoras**. **2** Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora Dell Laser Printer 1700. **3** Haga clic en **Propiedades**→ **Dispositivo** (o **Características**)→ **Actualizar** (o **Actualizar ahora**). **4** Haga clic en **Aceptar**→ **Aceptar**. Cierre la carpeta Impresoras.

Si no están disponibles **Actualizar** o **Solicitar impresora**, siga estos pasos:

a En la lista Opciones disponibles, haga clic en **Bandeja de 550 hojas**.

b Haga clic en **Agregar**.

c Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, cierre la carpeta Impresoras.

Si no están disponibles **Actualizar ahora** o **Solicitar impresora**, siga estos pasos:

a En la lista Opciones, busque la bandeja de 550 hojas.

b Cambie el valor de No instalada a Instalada.

c Haga clic en **Aceptar** y, a continuación, cierre la carpeta Impresoras.

Dell Laser Printer 1700n

La configuración del tamaño y el tipo de papel para la impresora 1700n se realiza mediante la Herramienta Web de configuración de impresoras Dell.

Realice los siguientes pasos para cambiar el tipo y el tamaño de papel de la impresora 1700n.

1 Escriba la dirección IP de la impresora de red en el navegador Web.

NOTA: si no sabe cuál es la dirección IP de la impresora, imprima una página de configuración de la red, donde se indica la dirección IP. Para obtener más información, consulte "Impresión y comprobación de la página de configuración de la red" en la página 39.

2 Cuando aparezca la página Estado de la impresora, seleccione **Valores de la impresora** en la columna izquierda.

3 Seleccione **Menú Papel** en la página Valores de la impresora.

4 Seleccione **TAMAÑO DEL PAPEL**.

5 Seleccione el tamaño de papel que tenga en cada bandeja.

6 Haga clic en **Enviar**.

7 Seleccione **Valores de la impresora** en la columna izquierda.

8 Seleccione **Menú Papel** en la página Valores de la impresora.

9 Seleccione **TIPO DE PAPEL**.

10 Seleccione el tipo de papel que tenga en cada bandeja.

11 Haga clic en **Enviar**.

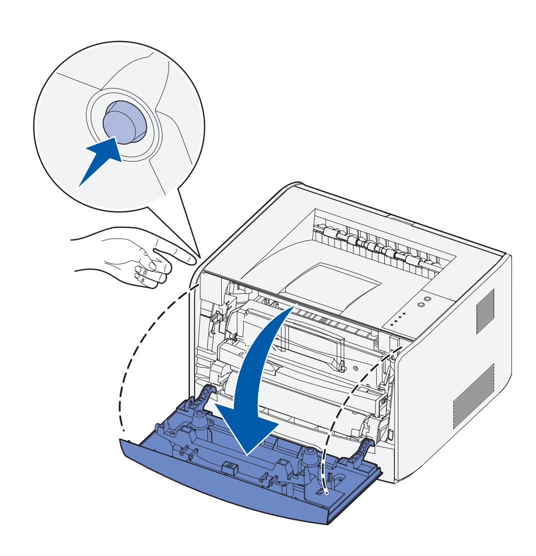
Instalación de una tarjeta de memoria opcional

La placa del sistema tiene un conector para una tarjeta de memoria opcional. La impresora admite hasta 128 MB (de un total de 160 MB para una impresora de red y 144 MB para una impresora que no sea de red).

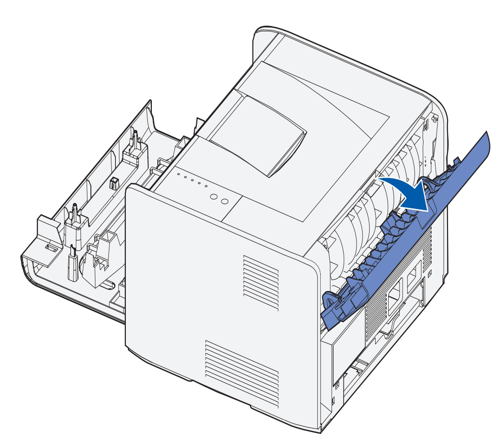


PRECAUCIÓN: si va a instalar una tarjeta de memoria después de instalar la impresora, apáguela y desenchufe el cable de alimentación antes de continuar.

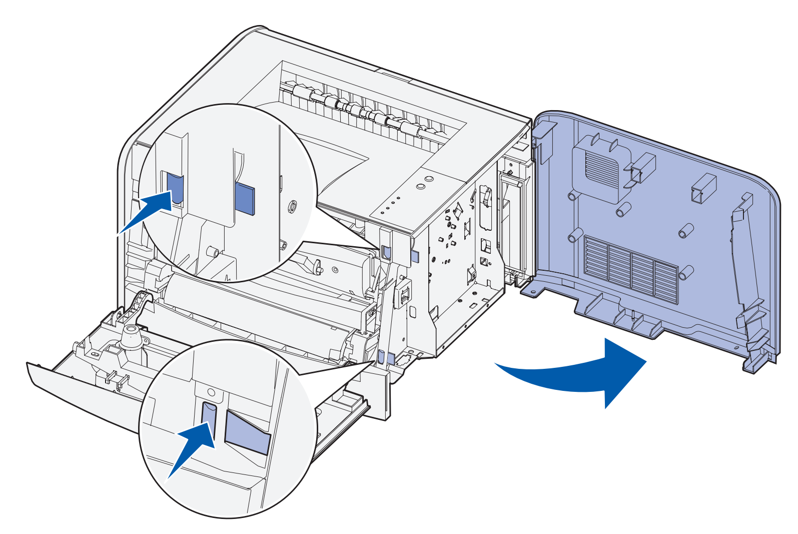
1 Abra la cubierta frontal pulsando el botón del lado izquierdo de la impresora al mismo tiempo que baja la cubierta.



2 Abra la salida posterior.

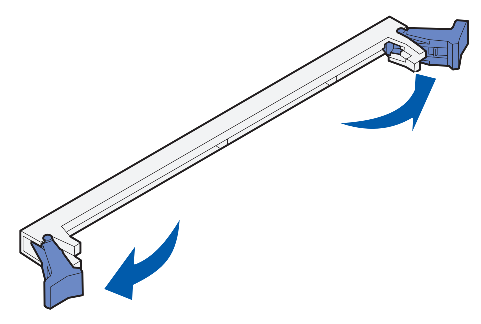


3 Abra la cubierta lateral empujando los topes en la parte frontal derecha de la máquina y deslizando hacia atrás la cubierta.



4 Abra los pestillos de ambos extremos del conector de memoria.

 **NOTA:** es posible que las opciones de memoria diseñadas para otras impresoras no funcionen con su impresora.

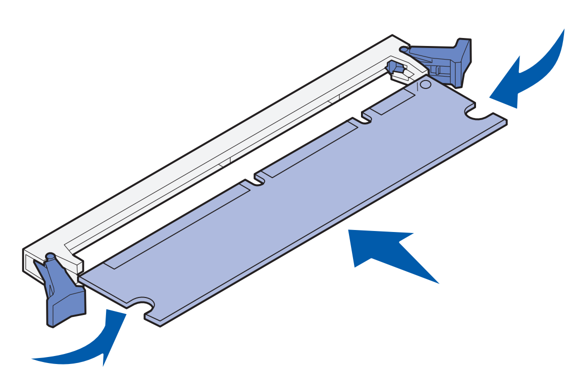


5 Desembale la tarjeta de memoria.

AVISO: las tarjetas de memoria se dañan fácilmente con la electricidad estática. Toque algo metálico, como el marco de la impresora, antes de tocar una tarjeta de memoria.

No toque los puntos de conexión situados a lo largo de la tarjeta.

6 Alinee las muescas de la parte inferior de la tarjeta con las muescas del conector.



7 Introduzca la tarjeta de memoria firmemente en el conector hasta que los pestillos de ambos lados *encajen* en su sitio.

Puede que necesite ejercer un poco de fuerza para insertar totalmente la tarjeta.

8 Asegúrese de que cada pestillo se ajusta sobre la muesca de cada extremo de la tarjeta.

9 Cierre la cubierta lateral.

10 Cierre la salida posterior.

11 Cierre la cubierta frontal.

2

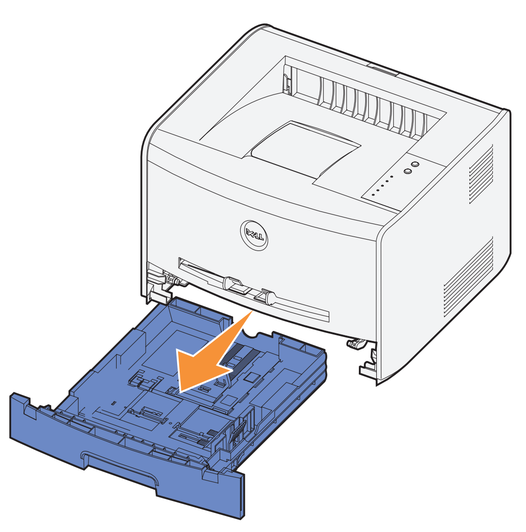
SECCIÓN 2

Carga de papel

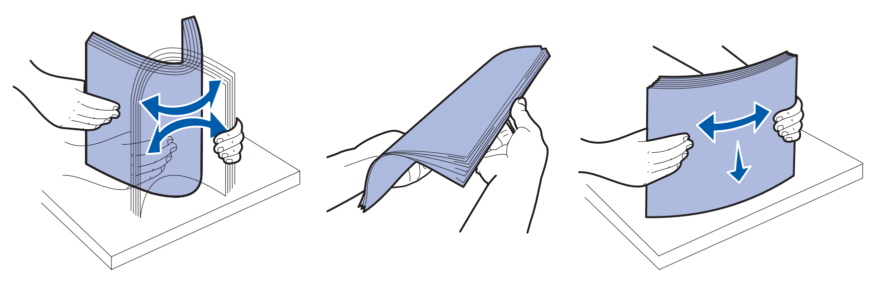
Carga de las bandejas de 250 o de 550 hojas

Siga estas instrucciones para cargar papel en las bandejas de 250 y 550 hojas.

1 Extraiga la bandeja.



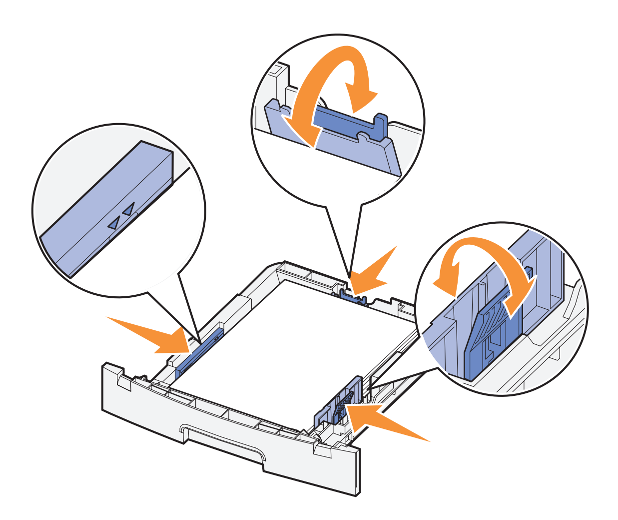
2 Para preparar una pila de papel con el fin de cargarla flexiónela hacia los dos lados. Alinee los bordes en una superficie plana.



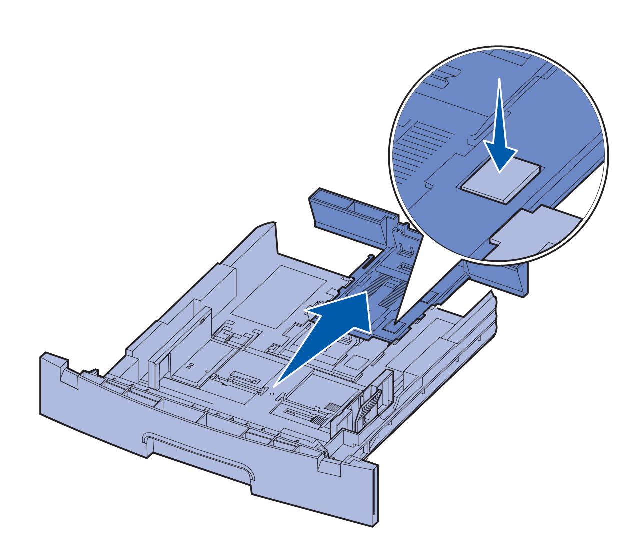
3 Cargue el papel en la bandeja con la cara de impresión boca abajo.

Asegúrese de que el papel no excede la línea de relleno máxima situada en las guías laterales. La sobrecarga puede producir atascos.

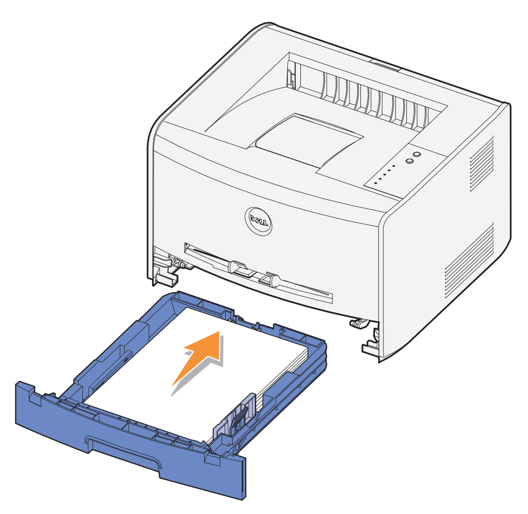
4 Deslice las dos guías laterales y la guía posterior hasta que encajen correctamente en la pila de papel.



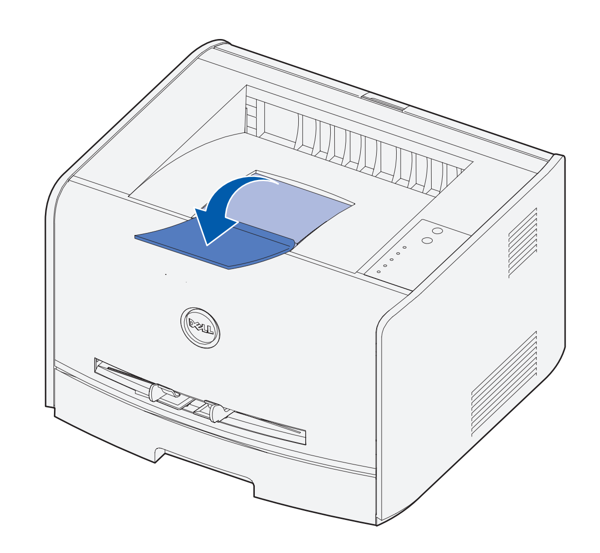
Si va a cargar papel de tamaño Legal o Folio, empuje el pestillo situado en la parte posterior de la bandeja y extienda la bandeja hasta que la parte extensible quede bloqueada.



5 Inserte la bandeja.



6 Extienda el soporte de papel en la bandeja de salida.

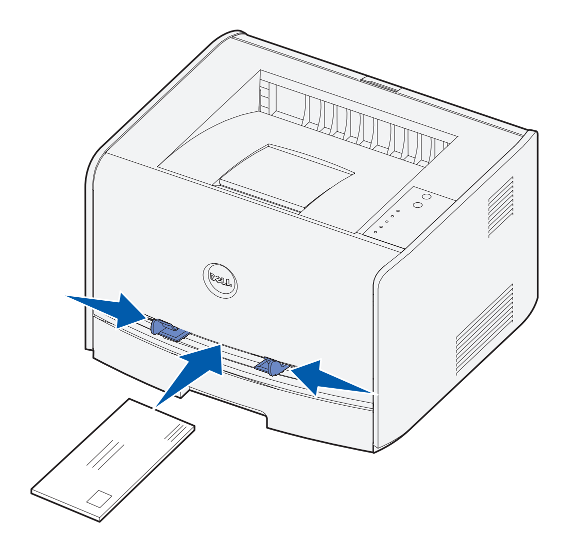


Carga del alimentador manual

El alimentador manual se encuentra en la parte frontal de la impresora y, desde él, sólo se pueden alimentar las hojas del material de impresión una a una. Puede utilizar el alimentador manual para realizar trabajos rápidos en tamaños o tipos de papel que no estén cargados en la bandeja.

Para cargar el alimentador manual:

1. Coloque una hoja del material de impresión seleccionado, con la cara de impresión boca arriba, en el centro del alimentador manual, pero sólo hasta el punto en el que su borde superior pueda tocar las guías de papel. De lo contrario, la impresora alimentará el material de impresión demasiado pronto y arrugará el trabajo de impresión.
2. Ajuste las guías de papel a la anchura del material de impresión.



3. Sujete ambos lados del material de impresión junto al alimentador manual e introdúzcalo en la impresora hasta que se encaje de forma automática.

   Hay una breve pausa entre el momento en que la impresora carga el material de impresión y en el que lo introduce en la impresora.

AVISO: no fuerce el material de impresión para introducirlo en el alimentador. Forzar el material provoca atascos.

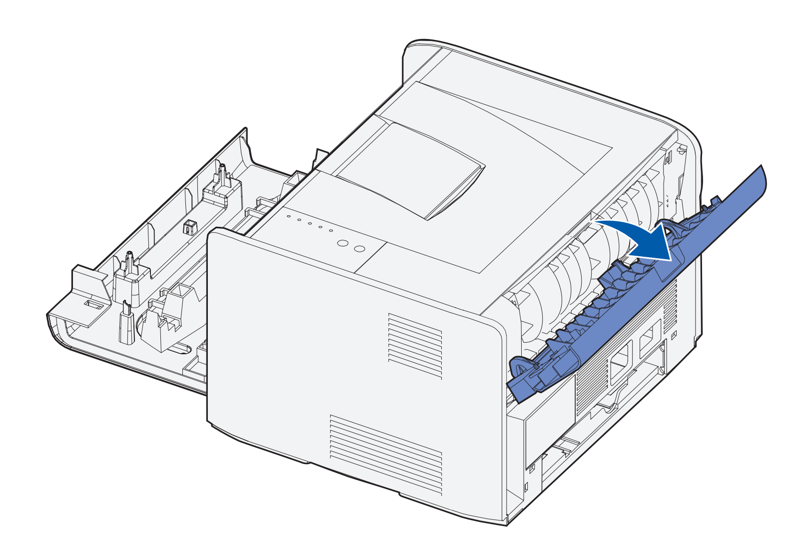
- Inserte los sobres con la cara de la solapa boca abajo y con el área del sello en la parte superior derecha.

- Sujete las transparencias por los bordes y evite tocar la cara de impresión. Las huellas de los dedos que se depositan en la transparencia pueden afectar a la calidad de impresión.
- Cargue el papel con cabecera boca arriba, con la parte superior de la hoja para que entre en la impresora en primer lugar.
- Si tiene problemas con la alimentación, dele la vuelta al papel.

Uso de la salida posterior

La salida posterior de una sola hoja proporciona un trayecto de papel recto para reducir la posibilidad de que se produzcan curvaturas y atascos. Esto resulta especialmente útil para material especial, como transparencias, sobres, etiquetas, cartulinas o fichas.

Para utilizar la salida posterior, abra simplemente la puerta de la salida posterior. Cuando la salida posterior está abierta, todo el material de impresión sale por ella. Cuando está cerrada, todo el material se envía a la bandeja de salida situada en la parte superior de la impresora.



Recomendaciones para el material de impresión

Seleccione el tipo de papel o material de impresión correcto para reducir los problemas de impresión. Para obtener la mejor calidad de impresión, pruebe una muestra del papel o material especial que piense comprar antes de adquirir grandes cantidades.



PRECAUCIÓN: su producto utiliza un proceso de impresión que calienta el material de impresión y dicho calor puede provocar que determinados tipos de material liberen emisiones. Debe entender la sección de las instrucciones de funcionamiento que trata sobre las directrices para seleccionar el material de impresión adecuado con el fin de evitar la posibilidad de emisiones peligrosas.

- Utilice papel xerográfico de 75 g/m^2 (20 libras).
- Utilice transparencias diseñadas para impresoras láser.
- Utilice sobres de papel de alta calidad de 90 g/m^2 (24 libras). Para reducir los atascos de papel, no utilice sobres que:
  - Tengan demasiada curvatura.
  - Estén pegados entre sí.
  - Estén dañados de algún modo.
  - Contengan ventanas, agujeros, perforaciones, recortes o repujados.
  - Utilicen cierres metálicos, nudos con hilos o barras de doblez metálicas.
  - Tengan sellos pegados.
  - Tengan algún adhesivo expuesto cuando la solapa esté en la posición de cierre.
- No utilice etiquetas que tengan adhesivo expuesto en las hojas.
- No imprima muchas etiquetas seguidas.
- Utilice cartulinas con un grosor máximo de 163 g/m^2 y un tamaño mínimo de 76,2 x 127 mm (3 x 5 pulgadas).

Tipos y tamaños de material

Material	Tamaño	Grosor	Capacidad
Papel	A4, A5, B5, Carta, Legal, Ejecutivo, Folio	64-163 g/m^2 (17-43 libras) 60-163 g/m^2 (16-43 libras) 60-90 g/m^2 (16-24 libras)	Bandeja 1: 250 hojas (papel de 20 libras) Alimentación manual: 1 hoja Bandeja opcional de 550 hojas: 550 hojas (papel de 20 libras)
Transparencias	A4, Carta	N/A	Bandeja 1: 10 hojas Alimentación manual: 1 hoja
Sobres	Monarch (7 3/4), 9, Com-10, C5, B5, DL	90 g/m^2 (24 libras)	Bandeja 1: 10 sobres Alimentación manual: 1 sobre
Etiquetas (papel)	Mínimo: 210 mm x 279 mm (8,3 x 11 pulgadas) Máximo: 216 mm x 297 mm (8,5 x 11,7 pulgadas)	64-163 g/m^2 (17-43 libras)	Bandeja 1: 10 hojas Alimentación manual: 1 hoja
Index Bristol	Mínimo: 76,2 mm x 127 mm (3 x 5 pulgadas) Máximo: 216 mm x 356 mm (8,5 x 14 pulgadas)	Index Bristol 120-163 g/m^2 (32-43 libras)	Bandeja 1: 10 fichas Alimentación manual: 1 ficha

3

SECCIÓN 3

Configuración para impresión local

Una impresora local es una impresora conectada a un ordenador mediante un cable paralelo o USB. *Si la impresora está conectada a una red en vez de a un ordenador, vaya a* "Configuración para impresión en red" en la página 37.

Configuración local

Un controlador de impresora es un software que permite que el ordenador se comunique con la impresora.

Si ha adquirido la impresora Dell y el ordenador conjuntamente, los controladores de impresora y las utilidades descritas en "Descripción general del software" en la página 43 se instalan automáticamente y, por lo tanto, la impresora está lista para imprimir.

Si ha adquirido la impresora Dell por separado, utilice el CD de *Controladores y utilidades* para instalar todas las características descritas en "Descripción general del software" en la página 43. Utilice la siguiente tabla para encontrar las instrucciones que necesita para su sistema operativo.

Sistema operativo del ordenador	**Vaya a la...**
Windows XP	página 31
Windows 2000	página 32
Windows NT	página 33
Windows Me	página 33
Windows 98 SE	página 34

Tiene que realizar el proceso Plug and Play de Microsoft antes de instalar el controlador personalizado del CD de controladores de impresora.

Uso de Windows XP con un cable USB o paralelo

NOTA: en Windows XP Professional se necesita acceso administrativo para instalar los controladores de impresora en el ordenador.

Al conectar el cable y encender la impresora, aparece el **Asistente para hardware nuevo encontrado** en la pantalla del ordenador.

1. Inserte el CD de *Controladores y utilidades* en el ordenador.

   El asistente busca automáticamente un controlador adecuado.

2. Desplácese por la lista de controladores hasta que vea `D:\Drivers\Print\Win_2kXP\dkaap2da.inf` seleccionado en la columna Ubicación (donde D es la letra de unidad del CD).

3. Haga clic en **Siguiente**.

   El asistente copia todos los archivos necesarios e instala los controladores de impresora.

4. Haga clic en **Finalizar** cuando se instale el software.

5. El CD de *Controladores y utilidades* debe iniciar automáticamente el software de instalación.

   Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio**→ **Ejecutar**, introduzca **`D:\setup.exe`** (donde D es la letra de unidad del CD) y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

6. Cuando aparezca la pantalla del CD de *Controladores y utilidades*, haga clic en **Instalación individual: instala la impresora para su uso en este ordenador solamente** para instalar el software adicional de la impresora.

7. Seleccione la impresora en el cuadro desplegable.

8. Seleccione **Instalación normal (recomendada)** y, a continuación, haga clic en **Instalar**.

   Cuando todos los archivos se instalen en el ordenador, aparecerá la pantalla Enhorabuena.

9. Haga clic en **Imprimir una página de prueba** para verificar la instalación de la impresora.

10. Haga clic en **Finalizar** para salir cuando la página de prueba se imprima correctamente.

Uso de Windows 2000 con un cable USB o paralelo

Al conectar el cable y encender la impresora, aparece el **Asistente para hardware nuevo encontrado** en la pantalla del ordenador.

1. Inserte el CD de *Controladores y utilidades* y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
2. Seleccione **Buscar un controlador adecuado** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
3. Seleccione sólo **Especificar una ubicación** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
4. Busque la ubicación del controlador de impresora en el CD de *Controladores y utilidades*.

   `D:\Drivers\Print\Win_2kXP\`

   Sustituya D:\ por la letra de la unidad de CD-ROM (por ejemplo, escriba `D:\`, donde D es la letra de unidad del CD).
5. Haga clic en **Abrir** y, a continuación, en **Aceptar**.
6. Haga clic en **Siguiente** para instalar el controlador que aparece.

   `D:\Drivers\Print\Win_2kXP\dkaap2da.inf`
7. Haga clic en **Finalizar** cuando se instale el software.
8. El CD de *Controladores y utilidades* debe iniciar automáticamente el software de instalación.

   Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio→ Ejecutar**, introduzca **`D:\setup.exe`** (donde D es la letra de unidad del CD) y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.
9. Cuando aparezca la pantalla del CD de *Controladores y utilidades*, haga clic en **Instalación individual: instala la impresora para su uso en este ordenador solamente** para instalar el software adicional de la impresora.
10. Seleccione la impresora en el cuadro desplegable.
11. Seleccione **Instalación normal (recomendada)** y, a continuación, haga clic en **Instalar**.

    Cuando todos los archivos se instalen en el ordenador, aparecerá la pantalla Enhorabuena.
12. Haga clic en **Imprimir una página de prueba** para verificar la instalación de la impresora.
13. Haga clic en **Finalizar** para salir cuando la página de prueba se imprima correctamente.

Uso de Windows NT con un cable paralelo

 **NOTA:** necesita acceso administrativo para instalar los controladores de impresora en el ordenador.

1 Inserte el CD de *Controladores y utilidades*.
2 Cuando aparezca la pantalla del CD de *Controladores y utilidades*, haga clic en **Instalación individual: instala la impresora para su uso en este ordenador solamente** para instalar el software adicional de la impresora.
3 Seleccione la impresora en el cuadro desplegable.
4 Seleccione **Instalación normal (recomendada)** y, a continuación, haga clic en **Instalar**.

   Cuando todos los archivos se instalen en el ordenador, aparecerá la pantalla Enhorabuena.

5 Haga clic en **Finalizar** para salir de la pantalla del CD de *Controladores y utilidades*.

Uso de Windows Me con un cable USB o paralelo

 **NOTA:** según el software y las impresoras ya instalados en el ordenador, las pantallas pueden ser distintas de las mostradas en las instrucciones.

Si está conectando la impresora mediante un cable USB, debe instalar un controlador de puerto USB y un controlador de impresión personalizado.

Al conectar el cable y encender la impresora y el ordenador, aparece el **Asistente para agregar nuevo hardware** en la pantalla del ordenador.

1 Inserte el CD de *Controladores y utilidades*.

   Si está utilizando un cable USB, el asistente busca automáticamente el controlador USB en el CD y lo instala.

   Si está utilizando un cable paralelo, vaya al paso 3.

2 Después de encontrar el controlador de puerto USB, haga clic en **Finalizar**.
3 Seleccione **Búsqueda automática del mejor controlador (recomendado)** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

   El asistente busca un controlador de impresora.

4 Seleccione **`D:\Drivers\Print\Win_9xme\<carpeta de idioma>\dkaag2da.inf`** en la lista que aparece en la pantalla (donde D es la letra de unidad del CD) y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

5 Haga clic en **Siguiente** para instalar el controlador de impresora.

6 Haga clic en **Siguiente** para finalizar la instalación.

7 Utilice el nombre de impresora predeterminado (por ejemplo, Dell Laser Printer 1700) o escriba un nombre único para la impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

8 Haga clic en **Sí (recomendado)** y, a continuación, haga clic en **Finalizar** para imprimir una página de prueba.

9 Después de que se imprima la página, haga clic en **Sí** para cerrar la ventana.

10 Haga clic en **Finalizar** para terminar la instalación y cerrar el asistente.

11 El CD de *Controladores y utilidades* debe iniciar automáticamente el software de instalación.

Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio→ Ejecutar**, introduzca `D:\setup.exe` (donde D es la letra de unidad del CD) y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

12 Cuando aparezca la pantalla del CD de *Controladores y utilidades*, haga clic en **Instalación individual: instala la impresora para su uso en este ordenador solamente** para instalar el software adicional de la impresora.

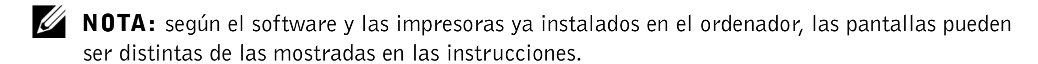
13 Seleccione la impresora en el cuadro desplegable.

14 Seleccione **Instalación normal (recomendada)** y, a continuación, haga clic en **Instalar**.

Cuando todos los archivos se instalen en el ordenador, aparecerá la pantalla Enhorabuena.

15 Haga clic en **Finalizar** para salir de la pantalla del CD de *Controladores y utilidades*.

Uso de Windows 98 SE con un cable USB o paralelo



NOTA: según el software y las impresoras ya instalados en el ordenador, las pantallas pueden ser distintas de las mostradas en las instrucciones.

Si está conectando la impresora mediante un cable USB, debe instalar un controlador de puerto USB y un controlador de impresión personalizado.

Al conectar el cable y encender la impresora, aparece el **Asistente para hardware nuevo encontrado** en la pantalla del ordenador.

1 Inserte el CD de *Controladores y utilidades* y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

2 Seleccione **Buscar un controlador adecuado** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

3 Si está utilizando un cable USB, seleccione *sólo* **Unidad de CD-ROM** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Si está utilizando un cable paralelo, vaya al paso 8.

4 Después de que el asistente encuentre el controlador de puerto USB, haga clic en **Siguiente**.

5 Cuando se haya instalado el controlador de puerto USB, haga clic en **Finalizar**.

El asistente le pide que busque nuevos controladores.

6 Haga clic en **Siguiente** para buscar un controlador de impresora.

7 Seleccione **Buscar un controlador adecuado** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

8 Seleccione sólo **Especificar una ubicación** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

9 Busque la ubicación del controlador de impresora en el CD de *Controladores y utilidades*.

`D:\Drivers\Print\Win_9xme\<carpeta de idioma>\dkaag2da.inf`

10 Resalte el controlador y, a continuación, seleccione **instalar el controlador actualizado (recomendado).**

11 Haga clic en **Siguiente**.

12 Haga clic en **Siguiente** para finalizar la instalación.

13 Utilice el nombre de impresora predeterminado (por ejemplo, Dell Laser Printer 1700) o escriba un nombre único para la impresora y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

14 Seleccione **Sí** para imprimir una página de prueba y, a continuación, haga clic en **Finalizar**.

Todos los archivos necesarios se instalan en el ordenador.

15 Después de que se imprima la página, haga clic en **Sí** para cerrar la ventana de mensaje.

16 Haga clic en **Finalizar** para finalizar la instalación.

17 El CD de *Controladores y utilidades* debe iniciar automáticamente el software de instalación.

Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio** → **Ejecutar**, introduzca `D:\setup.exe` (donde D es la letra de unidad del CD) y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

18 Cuando aparezca la pantalla del CD de *Controladores y utilidades*, haga clic en **Instalación individual: instala la impresora para su uso en este ordenador solamente** para instalar el software adicional de la impresora.

19 Seleccione la impresora en el cuadro desplegable.

20 Seleccione **Instalación normal (recomendada)** y, a continuación, haga clic en **Instalar**.

Cuando todos los archivos se instalen en el ordenador, aparecerá la pantalla Enhorabuena.

21 Haga clic en **Finalizar** para salir de la pantalla del CD de *Controladores y utilidades*.

4

SECCIÓN 4

Configuración para impresión en red

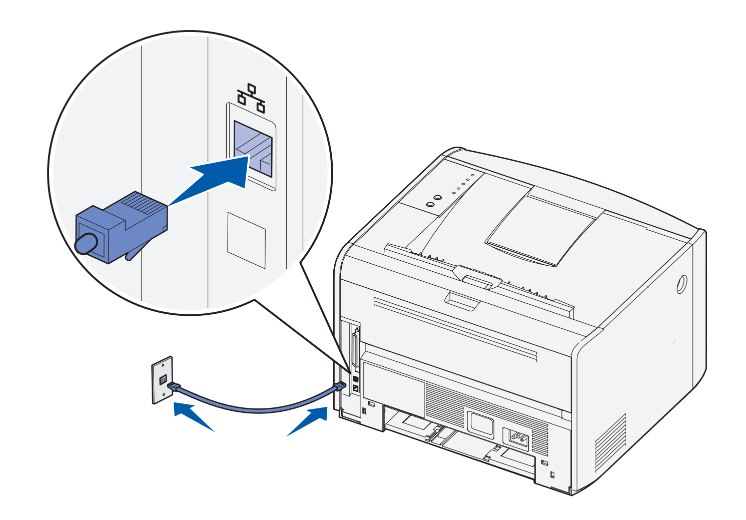
Configuración en red

NOTA: consulte en la *Guía del usuario* los valores de configuración de red adicionales.

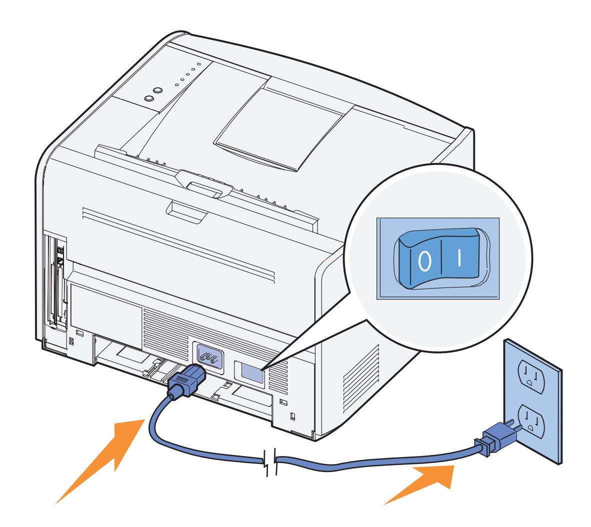
Conexión de los cables

1 Asegúrese de que la impresora está apagada y desconectada.

2 Conecte un extremo de un cable de red Par trenzado no blindado (UTP) de categoría 5 estándar en una interconexión o concentrador de LAN y el otro extremo en el puerto Ethernet (el conector central) de la parte posterior de la impresora. La impresora se ajusta automáticamente a la velocidad de la red.



3 Conecte un extremo del cable de alimentación de la impresora en el conector de la parte posterior de la impresora y el otro extremo en un enchufe con toma de tierra correcta.



4 Encienda la impresora.

Después de que la impresora termine sus pruebas internas, se enciende la luz **Lista/Datos**.

Si no se encienden las luces del panel del operador al encender la impresora, asegúrese de que el cable de alimentación está conectado firmemente en la parte posterior de la impresora y en el enchufe eléctrico.

Si la impresora está encendida pero no se imprime nada o si los trabajos de impresión no se imprimen y la luz **Error** está encendida de forma continua, asegúrese de que el cartucho de tóner está instalado.

Impresión y comprobación de la página de configuración de la red

1 Cuando la luz **Lista/Datos** está encendida de forma continua, pulse y suelte el botón **Continuar** para imprimir una página de valores de menús y una página de configuración de la red.

2 En la cabecera Tarjeta de red estándar de la página de configuración de la red, asegúrese de que el estado es Conectada.

Si el estado es No conectada:

- Asegúrese de que el cable Ethernet está conectado firmemente en la parte posterior de la impresora.
- Conecte el cable Ethernet en otro enchufe de pared.

3 En la cabecera "TCP/IP" de la página de configuración de la red, asegúrese de que la dirección IP, la máscara de red y el gateway tienen los valores que espera.

Si necesita cambiar la dirección IP, ejecute la Utilidad para definir la dirección IP desde el CD de Controladores y utilidades.

Ejecución del software de instalación

1 Inserte el CD de *Controladores y utilidades* en el ordenador.

2 El CD de *Controladores y utilidades* debe iniciar automáticamente el software de instalación.

Si el CD no se inicia automáticamente, haga clic en **Inicio**→ **Ejecutar**, introduzca `D:\setup.exe` (donde D es la letra de unidad del CD) y, a continuación, haga clic en **Aceptar**.

3 Cuando aparezca la pantalla del CD de *Controladores y utilidades*, haga clic en **Instalación en red: instala la impresora para su uso en una red**.

4 Para la instalación local, seleccione **Instalar la impresora en este ordenador** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

Para la instalación remota:

a Seleccione **Instalar la impresora en uno o varios ordenadores remotos** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

b Introduzca el nombre de usuario y contraseña de administrador y, a continuación, haga clic en **Agregar**.

c Seleccione los clientes o los servidores y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

5 Seleccione la impresora de red que desea instalar. Si no ve la impresora en la lista, haga clic en **Actualizar** para actualizar la lista o en **Agregar impresora** para agregar una impresora a la red.

Si está instalando un servidor de impresión, avance hasta el paso 6. Un servidor de impresión es un ordenador que administra todos los trabajos de impresión del cliente en una red.

Si está instalando un cliente, vaya al paso 7. Un cliente es un ordenador conectado directamente a la impresora.

6. Seleccione **Instalando la impresora en un servidor** y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.
7. Seleccione la impresora en la lista. Si desea cambiar el nombre de impresora que aparece, introduzca un nombre nuevo en el campo Nombre de impresora.
8. Si desea que los demás usuarios de la red accedan a esta impresora, seleccione **Compartir esta impresora con otros ordenadores** y, a continuación, introduzca un nombre compartido que los usuarios identifiquen fácilmente.
9. Haga clic en **Siguiente**.
10. Seleccione el software y la documentación que desea instalar y, a continuación, haga clic en **Instalar**. Para obtener más información, consulte "Descripción general del software" en la página 43.
11. Cuando aparezca la pantalla Enhorabuena, seleccione si desea reiniciar el ordenador y, a continuación, haga clic en **Finalizar**.

Utilice la Herramienta Web de configuración de impresoras Dell, también denominada Servidor Web incrustado de la impresora, para controlar el estado de la impresora de red sin abandonar su puesto. Puede ver y/o cambiar los valores de configuración de la impresora, controlar el nivel de tóner y, cuando tenga que solicitar cartuchos de tóner de repuesto, haga clic en el vínculo de suministros Dell desde el navegador Web.

 **NOTA:** la Herramienta Web de configuración de impresoras Dell no está disponible cuando la impresora se ha conectado localmente a un servidor de impresión.

Para iniciar la Herramienta Web de configuración de impresoras Dell, escriba la dirección IP de la impresora de red en el navegador Web y aparecerá la configuración de la impresora en la pantalla. Consulte la *Guía del usuario* para obtener más información.

Puede configurar la Herramienta Web de configuración de impresoras Dell para que le envíe un e-mail cuando la impresora necesite suministros o intervención.

Para configurar las alertas de e-mail:

1. Inicie la Herramienta Web de configuración de impresoras Dell.
2. Haga clic en **Configuración de la alerta de e-mail**.
3. En **Configurar servidor de e-mail**, introduzca el gateway SMTP primario y la dirección de respuesta.
4. En **Configurar listas de e-mail y alertas**, introduzca su dirección de e-mail o la del operador clave en el cuadro de la lista de e-mail.
5. Haga clic en **Enviar**.

5

SECCIÓN 5

Descripción general del software

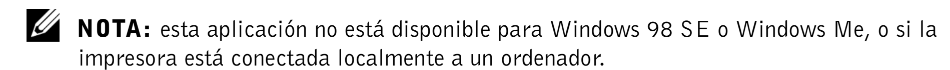
Utilice el CD de *Controladores y utilidades* incluido con la impresora para instalar una combinación de aplicaciones de software, según su sistema operativo.



NOTA: si ha adquirido la impresora y el ordenador por separado, debe utilizar el CD de *Controladores y utilidades* para instalar estas aplicaciones de software.

Sistema de gestión de tóner de Dell™

Centro de monitor de estado

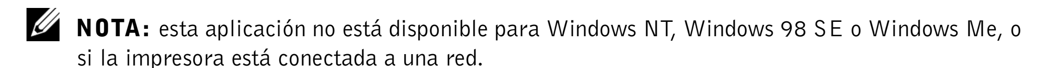


NOTA: esta aplicación no está disponible para Windows 98 SE o Windows Me, o si la impresora está conectada localmente a un ordenador.

Utilice el Centro de monitor de estado para administrar varios monitores de estado.

- Haga doble clic en un nombre de impresora para abrir su monitor de estado o seleccione **Ejecutar** para abrir un monitor de estado para una determinada impresora.
- Seleccione **Ver** para cambiar el aspecto de la lista de impresoras.
- Seleccione **Ayuda** para consultar la Ayuda en línea.

Ventana de estado de impresión



NOTA: esta aplicación no está disponible para Windows NT, Windows 98 SE o Windows Me, o si la impresora está conectada a una red.

La ventana de estado de impresión muestra el estado de la impresora (impresora lista, impresora fuera de línea y Error: comprobar la impresora) y el nombre del trabajo cuando se envía un trabajo de impresión.

La ventana de estado de impresión también muestra el nivel de tóner, por lo que puede:

- Controlar el nivel de tóner de la impresora.
- Hacer clic en **Solicitar tóner** para solicitar cartuchos de tóner de sustitución. Consulte "Aplicación de nueva solicitud de suministros de impresora" en la página 45 para obtener más información.

Aplicación de nueva solicitud de suministros de impresora

 **NOTA:** esta aplicación no está disponible para Windows 98 SE o Windows Me.

El cuadro de diálogo Solicitar suministros se puede iniciar desde la ventana de estado de impresión, la ventana de programas o el icono del escritorio.

Puede solicitar tóner por teléfono o desde la Web.

1 Haga clic en **Inicio→ Programas** o **Todos los programas→ Impresoras Dell→ Dell Laser Printer 1700→ Aplicación de nueva solicitud de suministros de impresora**. Aparecerá la ventana Solicitar suministros.
2 Si realiza el pedido desde la Web, haga clic en **Visite el sitio Web de solicitud de cartuchos de Dell.**
3 Si realiza el pedido por teléfono, llame al número que aparece en la cabecera Por teléfono.

Utilidad de valores de la impresora local de Dell

 Esta aplicación no está disponible si la impresora está conectada a una red.

Use la Utilidad de valores de la impresora local de Dell para cambiar y guardar valores de la impresora que no estén disponibles en el controlador de impresora. Cuando cambia estos valores, permanecen activos hasta que haga otra selección y la aplique o hasta que restaure los valores de la impresora originales (denominados valores predeterminados de fábrica). Los valores están organizados por menú, de forma similar a un panel del operador de la impresora.

La Utilidad de valores de la impresora local de Dell se instala automáticamente en el ordenador cuando se instala el controlador de impresora de Dell. Haga clic en **Inicio→ Programas** o **Todos los programas→ Impresoras Dell→ Dell Laser Printer 1700 → Utilidad de valores de la impresora local de Dell.** La Utilidad de valores de la impresora local de Dell sólo funciona con las impresoras conectadas directamente al ordenador.

Utilidad para definir la dirección IP

NOTA: esta aplicación no está disponible si la impresora está conectada localmente a un ordenador.

La Utilidad para definir la dirección IP permite configurar una dirección IP y otros parámetros IP importantes.

Desinstalación del software de la impresora Dell

Use la Utilidad de desinstalación de software para eliminar el software de impresora u objetos de impresora instalados actualmente. Puede acceder a la Utilidad de desinstalación de software de dos formas:

1 Sólo para Windows XP: haga clic en **Inicio**→ **Panel de control**→ **Impresoras y otro hardware**→ **Impresoras y faxes**.

   Para los demás sistemas: haga clic en **Inicio**→ **Configuración**→ **Impresoras**.

   a Seleccione el objeto de impresora que desea desinstalar y, a continuación, haga clic con el botón derecho del ratón.

   b Seleccione **Desinstalar software de Dell**.

   c Seleccione los componentes que desea desinstalar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

   d Haga clic en **Desinstalar ahora**.

   e Haga clic en **Aceptar** cuando finalice la desinstalación.

2 Haga clic en **Inicio**→ **Programas** o **Todos los programas**→ **Impresoras Dell**→ **Dell Laser Printer 1700**.

   a Seleccione **Desinstalar software de impresora de Dell**.

   b Seleccione los componentes que desea desinstalar y, a continuación, haga clic en **Siguiente**.

   c Haga clic en **Desinstalar ahora**.

   d Haga clic en **Aceptar** cuando finalice la desinstalación.

Programa de configuración del controlador

Utilice el Programa de configuración del controlador para crear perfiles de controlador que contengan valores de controlador personalizados. Un perfil de controlador puede contener un grupo de valores de controlador de impresora guardados y otros datos como:

- Orientación de impresión y N en una (valores del documento)
- Estado de instalación de una bandeja de salida (opciones de impresora)
- Tamaños de papel definidos por el usuario (papel personalizado)
- Texto y marcas de agua
- Referencias de plantilla
- Referencias de fuente
- Asociaciones de papeles

Herramienta Web de configuración de impresoras Dell



NOTA: esta aplicación no está disponible si la impresora está conectada localmente a un ordenador.

La Herramienta Web de configuración de impresoras Dell, también denominada Servidor Web incrustado de la impresora, le permite controlar el estado de la impresora de red sin abandonar su puesto. Puede ver y/o cambiar los valores de configuración de la impresora, controlar el nivel de tóner y, cuando tenga que solicitar cartuchos de tóner de repuesto, haga clic en el vínculo de suministros Dell desde el navegador Web.

Para iniciar la Herramienta Web de configuración de impresoras Dell, escriba la dirección IP de la impresora de red en el navegador Web y aparecerá la configuración de la impresora en la pantalla. Consulte la *Guía del usuario* para obtener más información.

Puede configurar la Herramienta Web de configuración de impresoras Dell para que le envíe un e-mail cuando la impresora necesite suministros o intervención.

Para configurar las alertas de e-mail:

1 Inicie la Herramienta Web de configuración de impresoras Dell.
2 Haga clic en **Configuración de la alerta de e-mail**.
3 En **Configurar servidor de e-mail**, introduzca el gateway SMTP primario y la dirección de respuesta.
4 En **Configurar listas de e-mail y alertas**, introduzca su dirección de e-mail o la del operador clave en el cuadro de la lista de e-mail.
5 Haga clic en **Enviar**.

6

SECCIÓN 6

Solución de problemas

Problemas básicos

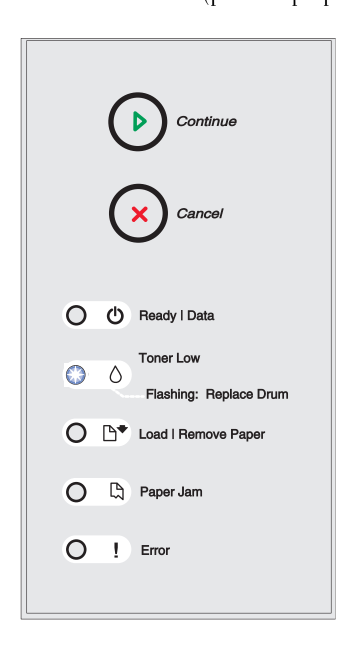
Sustitución del cartucho de tóner

Sustitución del tambor de imagen

Eliminación de atascos de papel

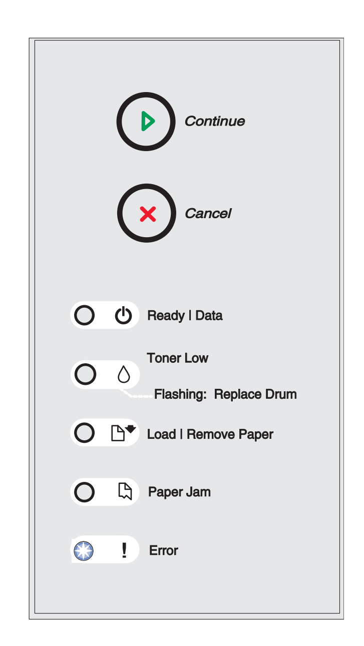
Problemas básicos

Utilice las siguientes tablas para encontrar soluciones a los problemas de impresión que se produzcan. Si no puede solucionar el problema, póngase en contacto con Dell en **support.dell.com**. Es posible que tenga una pieza de impresora que requiera limpieza o sustitución por parte de un técnico de servicio.

Problema	Acción
La impresión se está volviendo clara, pero la luz **Tóner bajo/Cambiar tambor** no está encendida.	• Extraiga el cartucho de tóner y agítelo suavemente de un lado a otro para utilizar el tóner restante. • Sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Sustitución del cartucho de tóner" en la página 54 para obtener más información.
La luz **Tóner bajo/Cambiar tambor** está encendida (pero no parpadea).  	**NOTA:** si la luz está parpadeando, consulte "La luz Tóner bajo/Cambiar tambor está parpadeando." en la página 51. • Extraiga el cartucho de tóner y agítelo suavemente para utilizar el tóner restante. • Sustituya el cartucho de tóner. Consulte "Sustitución del cartucho de tóner" en la página 54 para obtener más información.

Problema	Acción
La luz **Tóner bajo/Cambiar tambor** está parpadeando.	Sustituya el tambor de imagen. Consulte “Sustitución del tambor de imagen” en la página 57 para obtener más información.
Las páginas están en blanco.	• Es posible que el cartucho no tenga tóner. Sustituya el cartucho. Consulte “Sustitución del cartucho de tóner” en la página 54 para obtener más información. • Es posible que haya un error de software. Pruebe a encender y apagar la impresora.
Faltan piezas de la impresora o están dañadas.	Póngase en contacto con Dell en **support.dell.com**.
Las luces del panel del operador no se encienden al encender la impresora.	• Espere a que se enciendan las luces. Esta operación puede durar unos segundos. • Asegúrese de que el cable de alimentación está conectado firmemente en la parte posterior de la impresora y en el enchufe eléctrico.
No se puede cerrar la cubierta frontal.	Asegúrese de que el cartucho de tóner está colocado correctamente.

Problema	Acción
La impresora está encendida, pero no se imprime nada.	• Asegúrese de que el cartucho de tóner está instalado. • Asegúrese de que el cable paralelo, USB o de red está conectado firmemente en el conector de la parte posterior de la impresora. • Pulse y suelte el botón **Continuar** para imprimir una página de valores de menús con el fin de determinar si se trata de un problema de la impresora o del ordenador. • Si puede imprimir una página de valores de menús, el problema es del ordenador o del programa de software. • Si no puede imprimir una página de valores de menús, póngase en contacto con Dell en **support.dell.com**.
La impresora y la luz **Error** están encendidas.	Asegúrese de que la cubierta de la impresora está cerrada.



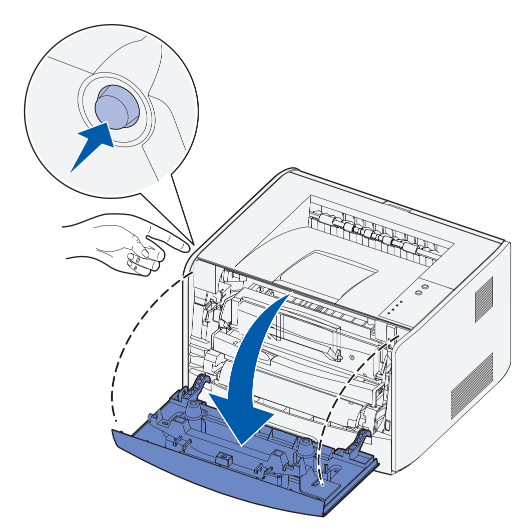
Problema	Acción
La luz **Cargar papel** está encendida, aunque hay papel cargado en la bandeja de 250 o 550 hojas.	Asegúrese de que la bandeja está completamente introducida.
El papel se atasca en la impresora.	Consulte “Eliminación de atascos de papel” en la página 60 para obtener más información.

Para obtener información sobre cómo solucionar problemas de calidad de impresión, consulte la *Guía del usuario*.

Sustitución del cartucho de tóner

⚠ **PRECAUCIÓN: al cambiar un cartucho de tóner, no deje el nuevo cartucho expuesto a la luz directa durante mucho tiempo. Una larga exposición a la luz puede provocar problemas de calidad de impresión.**

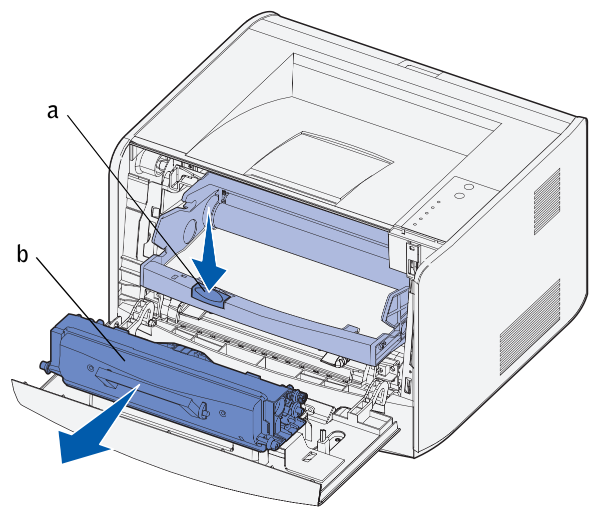
1 Abra la cubierta frontal pulsando el botón del lado izquierdo de la impresora al mismo tiempo que baja la cubierta.



2 Extraiga el cartucho de tóner:

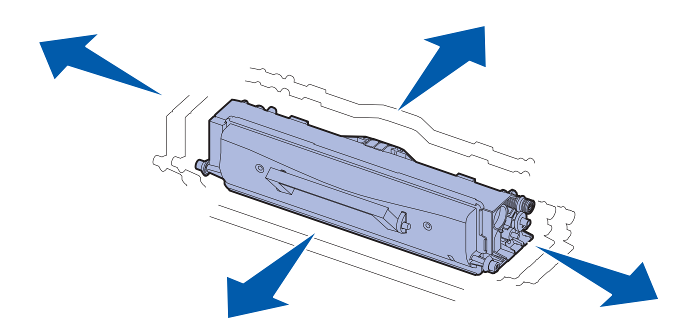
a Pulse el botón de la base del conjunto del cartucho de tóner.

b Tire de la palanca del cartucho de tóner hacia arriba y hacia fuera.

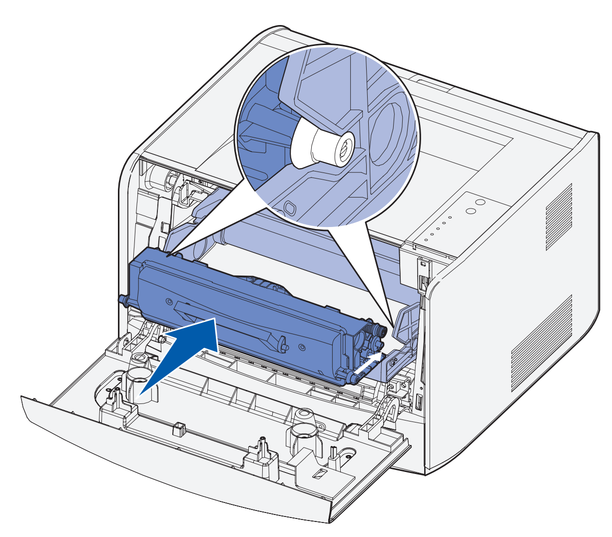


3 Desembale el nuevo cartucho de tóner.

4 Gire el cartucho en todas las direcciones para distribuir el tóner.



5 Para instalar el nuevo cartucho de tóner, alinee los rodillos blancos del cartucho con las flechas blancas de las pistas del tambor de imagen y empújelo tanto como sea posible. El cartucho hará *clic* al llegar a la posición cuando esté correctamente instalado.

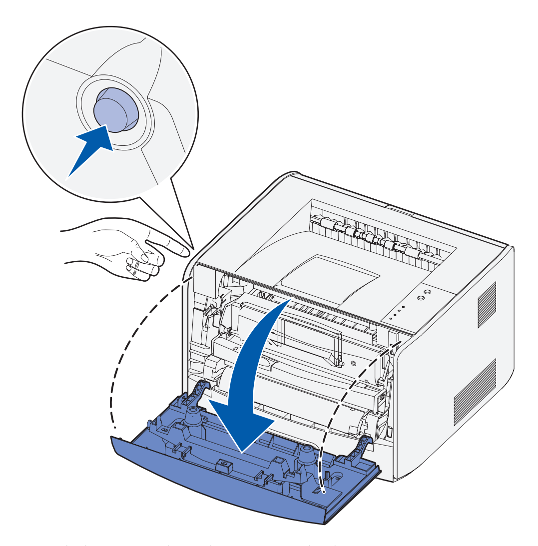


6 Cierre la cubierta frontal.

Sustitución del tambor de imagen

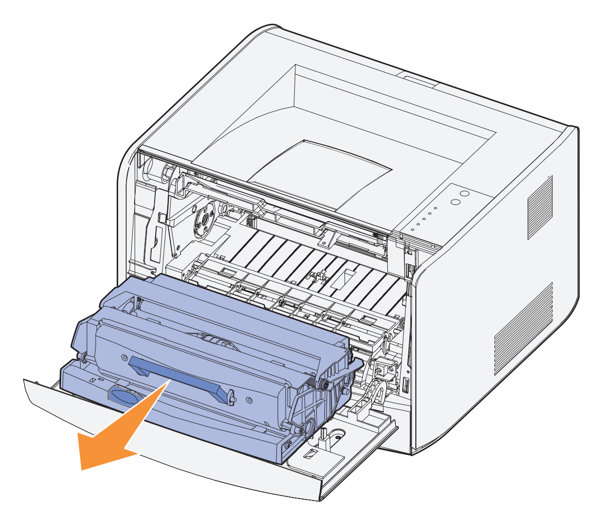
AVISO: cuando cambie un tambor de imagen, no deje el cartucho de tóner o el nuevo tambor de imagen expuesto a la luz directa durante mucho tiempo. Una larga exposición a la luz puede provocar problemas de calidad de impresión.

1 Abra la cubierta frontal pulsando el botón del lado izquierdo de la impresora al mismo tiempo que baja la cubierta.



2 Extraiga el conjunto del cartucho de tóner de la impresora, tirando de la palanca del cartucho de tóner.

 **NOTA:** no pulse el botón del conjunto del cartucho de tóner.

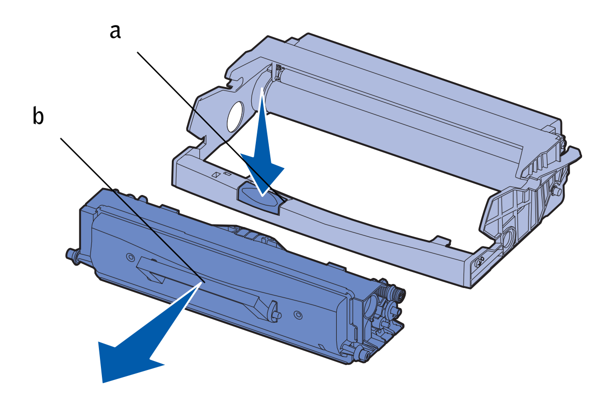


Coloque el conjunto del cartucho de tóner sobre una superficie plana y limpia.

3 Extraiga el cartucho de tóner:

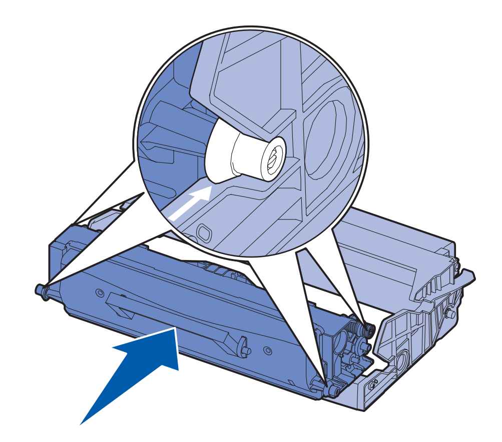
a Pulse el botón de la base del conjunto del cartucho de tóner.

b Tire de la palanca del cartucho de tóner hacia arriba y hacia fuera.

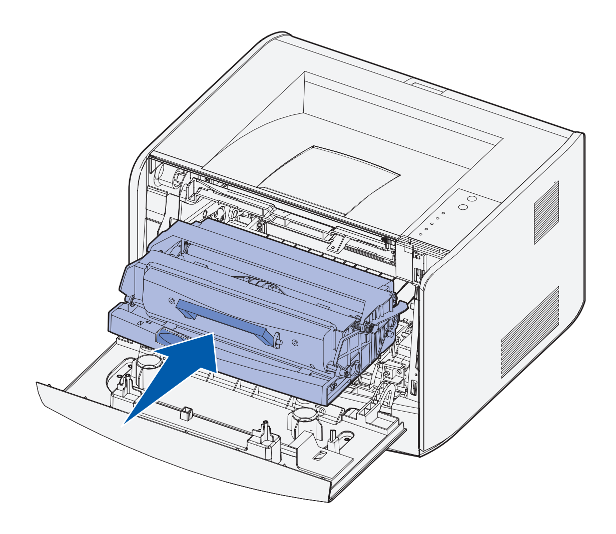


4 Desembale el nuevo tambor de imagen.

5 Para instalar el cartucho de tóner en el nuevo conjunto del cartucho de tóner, alinee los rodillos blancos del cartucho con las flechas blancas de las pistas del tambor de imagen y empújelo tanto como sea posible. El cartucho hará *clic* al llegar a la posición cuando esté correctamente instalado.



6 Para instalar el conjunto del cartucho de tóner en la impresora, alinee las flechas verdes de las guías del conjunto con las flechas verdes de las pistas de la impresora y empújelo tanto como sea posible.



7 Después de sustituir el tambor de imagen, deberá restablecer el contador del mismo. Para restablecer el contador, mantenga pulsado el botón **Cancelar** hasta que todas las luces parpadeen en orden.

AVISO: restablecer el contador del tambor de imagen sin sustituir el tambor puede dañar la impresora y anular la garantía.

8 Cierre la cubierta frontal.

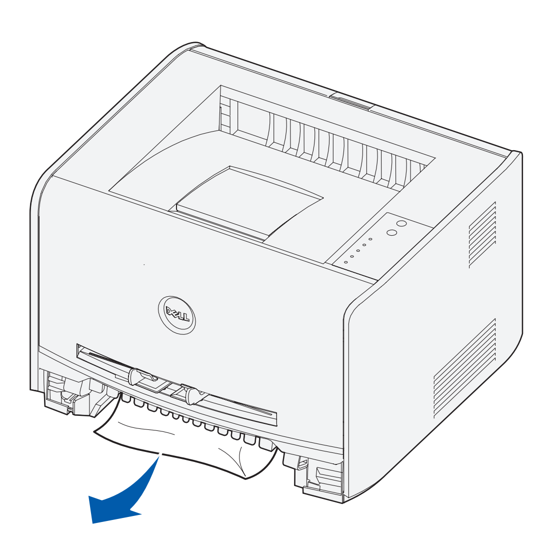
Eliminación de atascos de papel

Cuando se produce un atasco de papel, la impresora se detiene y se encienden las luces del panel del operador **Atasco de papel** y **Continuar**. Pulse y suelte el botón **Continuar** dos veces rápidamente para mostrar la secuencia de luces de atasco de papel de error secundario concreta. Consulte la *Guía del usuario* para obtener más información.

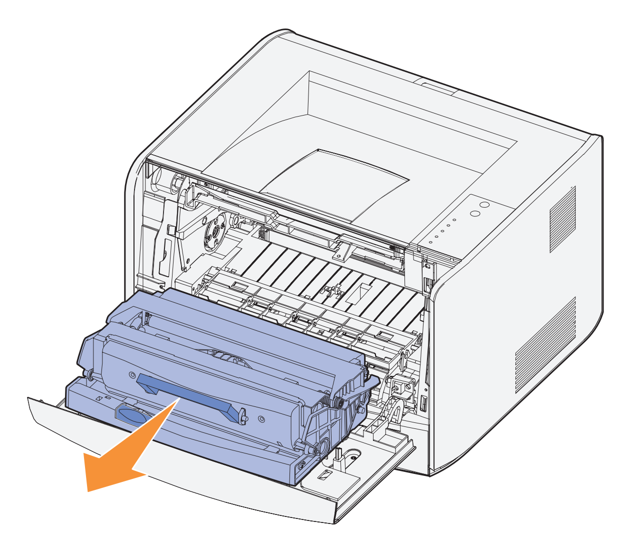
Recomendamos retirar cualquier material de todo el trayecto del papel cuando se produzca un atasco de papel.

Para eliminar un atasco de papel:

1 Si está cargando papel de una bandeja, extráigala y, a continuación, elimine los atascos.

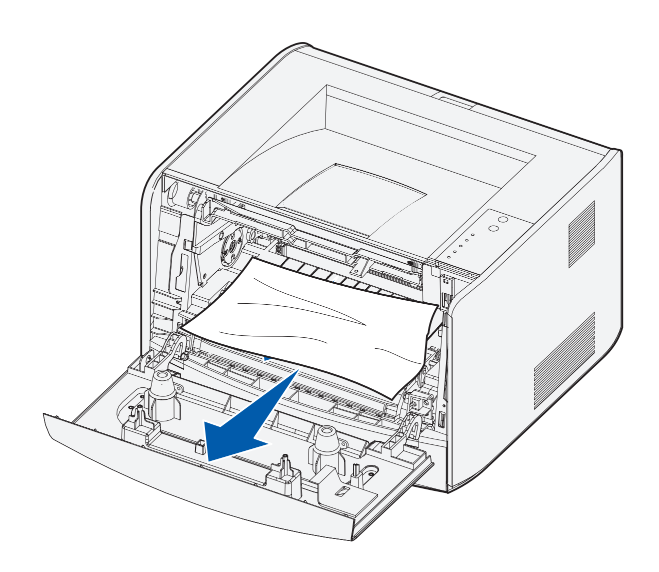


2 Abra la cubierta frontal y extraiga el conjunto del cartucho de tóner.

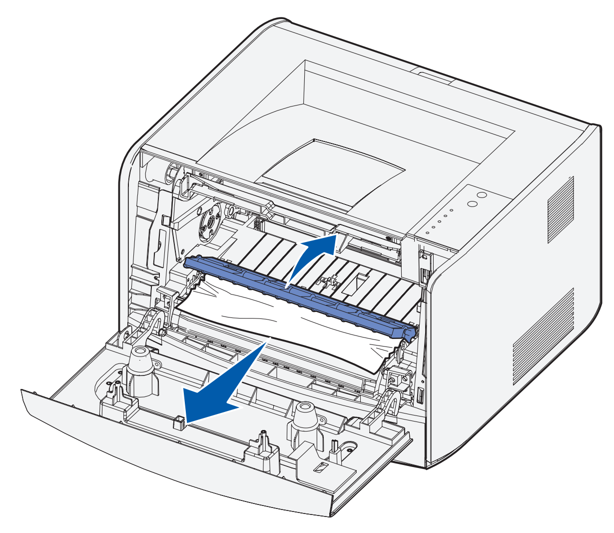


AVISO: no deje el conjunto del cartucho de tóner expuesto a la luz directa durante mucho tiempo. Una larga exposición a la luz puede provocar problemas de calidad de impresión.

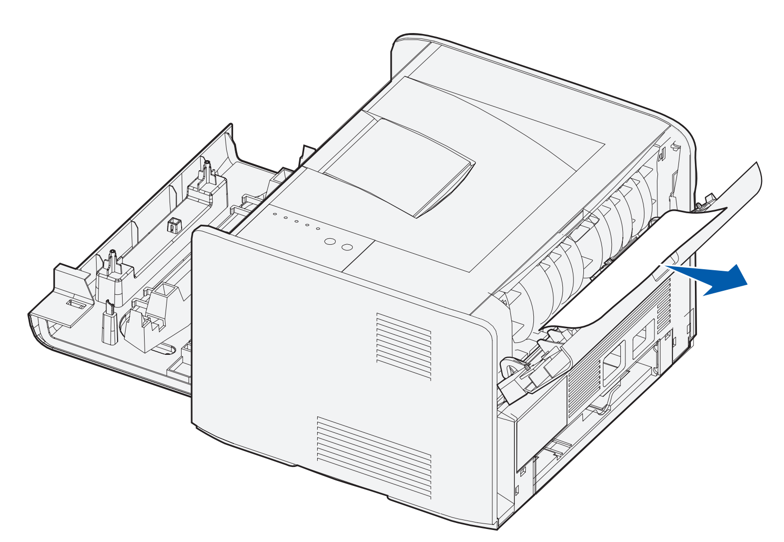
3 Extraiga el material atascado del área situada detrás de este conjunto.



4 Levante la solapa de la parte frontal de la impresora y extraiga el material atascado que haya debajo de dicha solapa.



5 Abra la salida posterior y extraiga los atascos.



6 Después de haberlos extraído, vuelva a instalar el conjunto del cartucho de tóner, asegúrese de que todas las cubiertas y bandejas de la impresora están cerradas y, a continuación, pulse **Continuar** para reanudar la impresión.

NOTA: la impresora volverá a imprimir las páginas que hayan causado el atasco de papel.

7

SECCIÓN 7

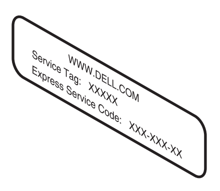
Cómo ponerse en contacto con Dell

Asistencia técnica

Si necesita obtener ayuda para resolver un problema técnico, Dell está dispuesto a ayudarle.

1 Llame al número de asistencia técnica desde un teléfono cercano a la impresora de forma que puedan indicarle los procedimientos necesarios. Cuando llame a Dell, utilice su código de servicio express para ayudarnos a dirigir su llamada a la persona adecuada más rápidamente.

   Encontrará el código de servicio express bajo la cubierta frontal de su impresora.



NOTA: puede que el sistema del código de servicio express no esté disponible en todos los países.

2 En EE.UU., las empresas deben llamar al 1-877-459-7298 y los clientes particulares y los profesionales liberales deben llamar al 1-800-624-9896.

   Si llama desde otro país o se encuentra en un área de servicio distinta, consulte "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 65 para averiguar su número de teléfono local.

3 Siga las indicaciones del menú del sistema telefónico automatizado para hablar con un representante del servicio de asistencia técnica.

Servicio automatizado de estado de pedidos

Para comprobar cuál es el estado de su pedido de productos Dell, puede acceder a **support.dell.com**, o bien llamar al servicio automatizado de estado de pedidos. Una grabación le solicita la información necesaria para localizar y proporcionarle información sobre su pedido. En "Cómo ponerse en contacto con Dell" en la página 65 encontrará el número de teléfono al que puede llamar desde el área en que se encuentra.

Cómo ponerse en contacto con Dell

Para ponerse en contacto con Dell electrónicamente, puede acceder a los siguientes sitios Web:

- **www.dell.com**
- **support.dell.com** (asistencia técnica)
- **premiersupport.dell.com** (asistencia técnica para clientes de los sectores educativos, gubernamental, del servicio de asistencia sanitaria y PYMEs, inclusive clientes Preferentes, Platino y Oro)

Para consultar las direcciones Web específicas para su país, busque la sección nacional pertinente en la tabla siguiente.

NOTA: los números gratuitos pueden utilizarse dentro del país en el que aparecen.

Si necesita ponerse en contacto con Dell, utilice las direcciones electrónicas, números de teléfono y códigos que encontrará en la tabla siguiente. Si necesita ayuda para decidir qué códigos debe utilizar, póngase en contacto con un operador local o internacional.

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Alemania (Langen)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
Código de país: **49**	Asistencia técnica	06103 766-7200
Código de ciudad: **6103**	Atención a clientes particulares/pequeñas empresas	0180-5-224400
	Atención al cliente del segmento global	06103 766-9570
	Atención a clientes de cuentas preferentes	06103 766-9420
	Atención a clientes de cuentas voluminosas	06103 766-9560
	Atención a clientes de cuentas públicas	06103 766-9555
	Centralita	06103 766-7000
América latina	Asistencia técnica al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4093
	Atención al cliente (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3619
	Fax (asistencia técnica y atención al cliente) (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-3883
	Ventas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4397
	FaxVentas (Austin, Texas, EE.UU.)	512 728-4600
		ó 512 728-3772
Anguilla	Asistencia general	gratuito: 800-335-0031
Antigua y Barbuda	Asistencia general	1-800-805-5924
Antillas holandesas	Asistencia general	001-800-882-1519
Argentina (Buenos Aires)	Sitio Web: **www.dell.com.ar**	
Código de acceso internacional: **00**	Asistencia técnica y atención al cliente	gratuito: 0-800-444-0733
Código de país: **54**	Ventas	0-810-444-3355
Código de ciudad: **11**	Fax de asistencia técnica	11 4515 7139
	Fax de atención al cliente	11 4515 7138
Aruba	Asistencia general	gratuito: 800-1578

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Australia (Sidney)	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
Código de acceso internacional: **0011**	E-mail (Nueva Zelanda): nz_tech_support@dell.com	
Código de país: **61**	Particulares y pequeñas empresas	1-300-65-55-33
Código de ciudad: **2**	Gobierno y empresas	gratuito: 1-800-633-559
	Departamento de cuentas preferentes (PAD)	gratuito: 1-800-060-889
	Atención al cliente	gratuito: 1-800-819-339
	Ventas corporativas	gratuito: 1-800-808-385
	Ventas de transacciones	gratuito: 1-800-808-312
	Fax	gratuito: 1-800-818-341
Austria (Viena)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **900**	E-mail: tech_support_central_europe@dell.com	
Código de país: **43**	Ventas particulares/pequeñas empresas	0820 240 530 00
Código de ciudad: **1**	Fax particulares/pequeñas empresas	0820 240 530 49
	Atención a clientes particulares/pequeñas empresas	0820 240 530 14
	Atención a clientes de cuentas preferentes/clientes corporativos	0820 240 530 16
	Asistencia técnica a particulares/pequeñas empresas	0820 240 530 14
	Asistencia técnica a clientes de cuentas preferentes/clientes corporativos	0660 8779
	Centralita	0820 240 530 00
Bahamas	Asistencia general	gratuito: 1-866-278-6818
Barbados	Asistencia general	1-800-534-3066

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Bélgica (Bruselas)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail: tech_be@dell.com	
Código de país: **32**	E-mail para clientes de habla francesa: **support.euro.dell.com/be/fr/emaildell/**	
Código de ciudad: **2**	Asistencia técnica	02 481 92 88
	Atención al cliente	02 481 91 19
	Ventas corporativas	02 481 91 00
	Fax	02 481 92 99
	Centralita	02 481 91 00
Bermuda	Asistencia general	1-800-342-0671
Bolivia	Asistencia general	gratuito: 800-10-0238
Brasil	Sitio Web: **www.dell.com/br**	
Código de acceso internacional: **00**	Atención al cliente, asistencia técnica	0800 90 3355
	Fax de asistencia técnica	51 481 5470
Código de país: **55**	Fax de atención al cliente	51 481 5480
Código de ciudad: **51**	Ventas	0800 90 3390
Brunei	Asistencia técnica al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4966
Código de país: **673**	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas de transacciones (Penang, Malasia)	604 633 4955

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Canadá (North York, Ontario)	Estado de pedidos en línea: **www.dell.ca/ostatus**	
Código de acceso internacional: **011**	AutoTech (asistencia técnica automatizada)	gratuito: 1-800-247-9362
	TechFax	gratuito: 1-800-950-1329
	Atención al cliente (ventas particulares/pequeñas empresas)	gratuito: 1-800-847-4096
	Atención al cliente (empresas medianas, grandes empresas, gobierno)	gratuito: 1-800-326-9463
	Asistencia técnica (ventas particulares/pequeñas empresas)	gratuito: 1-800-847-4096
	Asistencia técnica (empresas medianas, grandes empresas, gobierno)	gratuito: 1-800-387-5757
	Ventas (ventas particulares/pequeñas empresas)	gratuito: 1-800-387-5752
	Ventas (empresas medianas, grandes empresas, gobierno)	gratuito: 1-800-387-5755
	Ventas de repuestos y ventas de servicios ampliados	1 866 440 3355
Chile (Santiago) Código de país: **56** Código de ciudad: **2**	Ventas, atención al cliente y asistencia técnica	gratuito: 1230-020-4823

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
China (Xiamen)	Sitio Web de asistencia técnica: **support.ap.dell.com/china**	
Código de país: **86**	E-mail de asistencia técnica: cn_support@dell.com	
Código de ciudad: **592**	Fax de asistencia técnica	818 1350
	Asistencia técnica a particulares y pequeñas empresas	gratuito: 800 858 2437
	Asistencia técnica a cuentas corporativas	gratuito: 800 858 2333
	Experiencia del cliente	gratuito: 800 858 2060
	Particulares y pequeñas empresas	gratuito: 800 858 2222
	Departamento de cuentas preferentes	gratuito: 800 858 2557
	Cuentas corporativas voluminosas GCP	gratuito: 800 858 2055
	Cuentas corporativas voluminosas Cuentas clave	gratuito: 800 858 2628
	Cuentas corporativas voluminosas Norte	gratuito: 800 858 2999
	Cuentas corporativas voluminosas Norte - Gobierno y educación	gratuito: 800 858 2955
	Cuentas corporativas voluminosas Este	gratuito: 800 858 2020
	Cuentas corporativas voluminosas Este - Gobierno y educación	gratuito: 800 858 2669
	Cuentas corporativas voluminosas - Equipo de colas de espera	gratuito: 800 858 2222
	Cuentas corporativas voluminosas Sur	gratuito: 800 858 2355
	Cuentas corporativas voluminosas Oeste	gratuito: 800 858 2811
	Cuentas corporativas voluminosas - Piezas de repuesto	gratuito: 800 858 2621
Colombia	Asistencia general	980-9-15-3978
Corea (Seúl)	Asistencia técnica	gratuito: 080-200-3800
Código de acceso internacional: **001**	Ventas	gratuito: 080-200-3600
Código de país: **82**	Atención al cliente (Seúl, Corea)	gratuito: 080-200-3800
Código de ciudad: **2**	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Fax	2194-6202
	Centralita	2194-6000
Costa Rica	Asistencia general	0800-012-0435

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Dinamarca (Copenague)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	Asistencia por e-mail (ordenadores portátiles): den_nbk_support@dell.com	
Código de país: **45**	Asistencia por e-mail (ordenadores de escritorio): den_support@dell.com	
	Asistencia por e-mail (servidores): Nordic_server_support@dell.com	
	Asistencia técnica	7023 0182
	Atención al cliente (relacional)	7023 0184
	Atención a clientes particulares/pequeñas empresas	3287 5505
	Centralita (relacional)	3287 1200
	Fax centralita (relacional)	3287 1201
	Centralita (particulares/pequeñas empresas)	3287 5000
	Fax centralita (particulares/pequeñas empresas)	3287 5001
Dominica	Asistencia general	gratuito: 1-866-278-6821
Ecuador	Asistencia general	gratuito: 999-119

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
EE.UU. (Austin, Texas)	Servicio automatizado de estado de pedidos	gratuito: 1-800-433-9014
Código de acceso internacional: **011**	AutoTech (ordenadores portátiles y de escritorio)	gratuito: 1-800-247-9362
Código de país: **1**	**Clientes** particulares y profesionales liberales	
	Asistencia técnica	gratuito: 1-800-624-9896
	Atención al cliente	gratuito: 1-800-624-9897
	Atención y asistencia DellNet™	gratuito: 1-877-Dellnet (1-877-335-5638)
	Clientes del Programa de compra para empleados (EPP)	gratuito: 1-800-695-8133
	Sitio Web de servicios financieros: **www.dellfinancialservices.com**	
	Servicios financieros (alquileres/préstamos)	gratuito: 1-877-577-3355
	Servicios financieros (cuentas preferentes de Dell [DPA])	gratuito: 1-800-283-2210
	Atención a clientes	
	y asistencia técnica	gratuito: 1-877-459-7298
	Clientes del Programa de compra para empleados (EPP)	gratuito: 1-800-695-8133
	Asistencia técnica para proyectores	gratuito: 1-877-459-7298
	Atención a clientes de sectores públicos (gubernamental, educativo, servicio de asistencia sanitaria)	
	y asistencia técnica	gratuito: 1-800-456-3355
	Clientes del Programa de compra para empleados (EPP)	gratuito: 1-800-234-1490
	Ventas de Dell	gratuito: 1-800-289-3355 o gratuito: 1-800-879-3355
	Punto de venta directa de Dell (ordenadores remodelados de Dell)	gratuito: 1-888-798-7561
	Ventas de software y periféricos	gratuito: 1-800-671-3355
	Ventas de repuestos	gratuito: 1-800-357-3355
	Ventas con garantía y asistencia ampliadas	gratuito: 1-800-247-4618
	Fax	gratuito: 1-800-727-8320
	Servicios Dell para personas sordas, con problemas de audición o de habla	gratuito: 1-877-DELLTTY (1-877-335-5889)

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
El Salvador	Asistencia general	01-899-753-0777
España (Madrid)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail: **support.euro.dell.com/es/es/emaildell/**	
Código de país: **34**	**Particulares y pequeñas empresas**	
Código de ciudad: **91**	Asistencia técnica	902 100 130
	Atención al cliente	902 118 540
	Ventas	902 118 541
	Centralita	902 118 541
	Fax	902 118 539
	Asistencia	
	Asistencia técnica	902 100 130
	Atención al cliente	902 118 546
	Centralita	91 722 92 00
	Fax	91 722 95 83
Finlandia (Helsinki)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **990**	E-mail: fin_support@dell.com	
Código de país: **358**	Asistencia por e-mail (servidores): Nordic_support@dell.com	
Código de ciudad: **9**	Asistencia técnica	09 253 313 60
	Fax de asistencia técnica	09 253 313 81
	Atención al cliente (relacional)	09 253 313 38
	Atención a clientes particulares/pequeñas empresas	09 693 791 94
	Fax	09 253 313 99
	Centralita	09 253 313 00

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Francia (París) (Montpellier)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail: **support.euro.dell.com/fr/fr/emaildell/**	
Código de país: **33**	**Particulares y pequeñas empresas**	
Código de ciudad: **(1) (4)**	Asistencia técnica	0825 387 270
	Atención al cliente	0825 823 833
	Centralita	0825 004 700
	Centralita (llamadas desde fuera de Francia)	04 99 75 40 00
	Ventas	0825 004 700
	Fax	0825 004 701
	Fax (llamadas desde fuera de Francia)	04 99 75 40 01
	Asistencia	
	Asistencia técnica	0825 004 719
	Atención al cliente	0825 338 339
	Centralita	01 55 94 71 00
	Ventas	01 55 94 71 00
	Fax	01 55 94 71 01
Granada	Asistencia general	gratuito: 1-866-540-3355
Grecia	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: 00	E-mail: support.euro.dell.com/gr/en/emaildell/	
Código de país: 30	Asistencia técnica	080044149518
	Asistencia técnica para clientes Oro	08844140083
	Centralita	2108129800
	Ventas	2108129800
	Fax	2108129812
Guatemala	Asistencia general	1-800-999-0136
Guyana	Asistencia general	gratuito: 1-877-270-4609

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Holanda (Amsterdam)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail (asistencia técnica):	
Código de país: **31**	(Enterprise): nl_server_support@dell.com	
Código de ciudad: **20**	(Latitude): nl_latitude_support@dell.com	
	(Inspiron): nl_inspiron_support@dell.com	
	(Dimension): nl_dimension_support@dell.com	
	(OptiPlex): nl_optiplex_support@dell.com	
	(Dell Precision): nl_workstation_support@dell.com	
	Asistencia técnica	020 674 45 00
	Fax de asistencia técnica	020 674 47 66
	Atención a clientes particulares/pequeñas empresas	020 674 42 00
	Atención al cliente (relacional)	020 674 4325
	Ventas particulares/pequeñas empresas	020 674 55 00
	Ventas relacionales	020 674 50 00
	Fax para ventas particulares/pequeñas empresas	020 674 47 75
	Fax para ventas relacionales	020 674 47 50
	Centralita	020 674 50 00
	Fax centralita	020 674 47 50

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Hong Kong	Sitio Web: **support.ap.dell.com**	
Código de acceso internacional: **001**	E-mail: ap_support@dell.com	
Código de país: **852**	Asistencia técnica (Dimension™ e Inspiron™)	2969 3189
	Asistencia técnica (OptiPlex™, Latitude™ y Dell Precision™)	2969 3191
	Asistencia técnica (PowerApp™ y PowerVault™)	2969 3196
	Línea directa EEC cola clientes Oro	2969 3187
	Defensa del cliente	3416 0910
	Cuentas corporativas voluminosas	3416 0907
	Programas de clientes globales	3416 0908
	Departamento de medianas empresas	3416 0912
	Departamento de particulares y pequeñas empresas	2969 3105
India	Asistencia técnica	1600 33 8045
	Ventas	1600 33 8044
Irlanda (Cherrywood)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **16**	E-mail: dell_direct_support@dell.com	
Código de país: **353**	Asistencia técnica	1850 543 543
Código de ciudad: **1**	Asistencia técnica Reino Unido (marcar sólo desde Reino Unido)	0870 908 0800
	Atención al cliente para usuarios particulares	01 204 4014
	Atención a clientes para pequeñas empresas	01 204 4014
	Atención al cliente Reino Unido (marcar sólo desde Reino Unido)	0870 906 0010
	Atención al cliente corporativo	1850 200 982
	Atención al cliente corporativo (marcar sólo desde Reino Unido)	0870 907 4499
	Ventas Irlanda	01 204 4444
	Ventas Reino Unido (marcar sólo desde Reino Unido)	0870 907 4000
	Fax/FaxVentas	01 204 0103
	Centralita	01 204 4444

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Islas Caimán	Asistencia general	1-800-805-7541
Islas Turks y Caicos	Asistencia general	gratuito: 1-866-540-3355
Islas vírgenes americanas	Asistencia general	1-877-673-3355
Islas vírgenes británicas	Asistencia general	gratuito: 1-866-278-6820
Italia (Milán)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail: **support.euro.dell.com/it/it/emaildell/**	
Código de país: **39**	**Particulares y pequeñas empresas**	
Código de ciudad: **02**	Asistencia técnica	02 577 826 90
	Atención al cliente	02 696 821 14
	Fax	02 696 821 13
	Centralita	02 696 821 12
	Asistencia	
	Asistencia técnica	02 577 826 90
	Atención al cliente	02 577 825 55
	Fax	02 575 035 30
	Centralita	02 577 821
Jamaica	Asistencia general (marcar sólo desde Jamaica)	1-800-682-3639

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Japón (Kawasaki)	Sitio Web: **support.jp.dell.com**	
Código de acceso internacional: **001**	Asistencia técnica (servidores)	gratuito: 0120-198-498
Código de país: **81**	Asistencia técnica fuera de Japón (servidores)	81-44-556-4162
Código de ciudad: **44**	Asistencia técnica (Dimension™ e Inspiron™)	gratuito: 0120-198-226
	Asistencia técnica fuera de Japón (Dimension e Inspiron)	81-44-520-1435
	Asistencia técnica (Dell Precision™, OptiPlex™ y Latitude™)	gratuito: 0120-198-433
	Asistencia técnica fuera de Japón (Dell Precision, OptiPlex y Latitude)	81-44-556-3894
	Asistencia técnica (Axim™)	gratuito: 0120-981-690
	Asistencia técnica fuera de Japón (Axim)	81-44-556-3468
	Servicio buzón de fax	044-556-3490
	Servicio 24 horas de pedidos automatizados	044-556-3801
	Atención al cliente	044-556-4240
	Departamento de ventas empresariales (hasta 400 empleados)	044-556-1465
	Ventas departamento cuentas preferentes (más de 400 empleados)	044-556-3433
	Ventas a cuentas corporativas voluminosas (más de 3500 empleados)	044-556-3430
	Ventas a organismos públicos (agencias gubernamentales, instituciones educativas y médicas)	044-556-1469
	Segmento global Japón	044-556-3469
	Usuario individual	044-556-1760
	Centralita	044-556-4300

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Luxemburgo	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail: tech_be@dell.com	
Código de país: **352**	Asistencia técnica (Bruselas, Bélgica)	3420808075
	Ventas a particulares/pequeñas empresas (Bruselas, Bélgica)	gratuito: 080016884
	Ventas corporativas (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
	Atención al cliente (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 19
	Fax (Bruselas, Bélgica)	02 481 92 99
	Centralita (Bruselas, Bélgica)	02 481 91 00
Macao	Asistencia técnica	gratuito: 0800 582
Código de país: **853**	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
	Ventas de transacciones	gratuito: 0800 581
Malasia (Penang)	Asistencia técnica	gratuito: 1 800 888 298
Código de acceso internacional: **00**	Atención al cliente	04 633 4949
Código de país: **60**	Ventas de transacciones	gratuito: 1 800 888 202
Código de ciudad: **4**	Ventas corporativas	gratuito: 1 800 888 213
México	Asistencia técnica al cliente	001-877-384-8979
Código de acceso internacional: **00**		ó 001-877-269-3383
Código de país: **52**	Ventas	50-81-8800
		ó 01-800-888-3355
	Atención al cliente	001-877-384-8979
		ó 001-877-269-3383
	Principal	50-81-8800
		ó 01-800-888-3355
Montserrat	Asistencia general	gratuito: 1-866-278-6822
Nicaragua	Asistencia general	001-800-220-1006

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Noruega (Lysaker)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	Asistencia por e-mail (ordenadores portátiles):	
Código de país: **47**	nor_nbk_support@dell.com	
	Asistencia por e-mail (ordenadores de escritorio):	
	nor_support@dell.com	
	Asistencia por e-mail (servidores):	
	nordic_server_support@dell.com	
	Asistencia técnica	671 16882
	Atención al cliente (relacional)	671 17514
	Atención a clientes particulares/pequeñas empresas	23162298
	Centralita	671 16800
	Fax centralita	671 16865
Nueva Zelanda	E-mail (Nueva Zelanda): nz_tech_support@dell.com	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail (Australia): au_tech_support@dell.com	
Código de país: **64**	Particulares y pequeñas empresas	0800 446 255
	Gobierno y empresas	0800 444 617
	Ventas	0800 441 567
	Fax	0800 441 566
Países del sureste asiático y del Pacífico	Asistencia técnica al cliente, atención al cliente y ventas (Penang, Malasia)	604 633 4810
Panamá	Asistencia general	001-800-507-0962
Perú	Asistencia general	0800-50-669

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Polonia (Varsovia)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **011**	E-mail: pl_support_tech@dell.com	
Código de país: **48**	Teléfono de atención al cliente	57 95 700
Código de ciudad: **22**	Atención al cliente	57 95 999
	Ventas	57 95 999
	Fax de atención al cliente	57 95 806
	Fax del mostrador de recepción	57 95 998
	Centralita	57 95 999
Portugal	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail: **support.euro.dell.com/pt/en/emaildell/**	
Código de país: **351**	Asistencia técnica	707200149
	Atención al cliente	800 300 413
	Ventas	800 300 410 ó 800 300 411 ó 800 300 412 ó 21 422 07 10
	Fax	21 424 01 12
Puerto Rico	Asistencia general	1-800-805-7545

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Reino Unido (Bracknell)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	Sitio Web de atención al cliente: **support.euro.dell.com/uk/en/ECare/Form/Home.asp**	
Código de país: **44**	E-mail: dell_direct_support@dell.com	
Código de ciudad: **1344**	Asistencia técnica (corporativa/cuentas preferentes/PAD [+1000 empleados])	0870 908 0500
	Asistencia técnica (directa/PAD y general)	0870 908 0800
	Atención a clientes de cuentas globales	01344 373 186
	Atención al cliente para particulares y pequeñas empresas	0870 906 0010
	Atención al cliente corporativo	01344 373 185
	Atención a clientes de cuentas preferentes (500-5000 empleados)	0870 906 0010
	Atención al cliente para el gobierno central	01344 373 193
	Atención al cliente para el gobierno local y el sector educativo	01344 373 199
	Atención al cliente (servicio de asistencia sanitaria)	01344 373 194
	Ventas para particulares y pequeñas empresas	0870 907 4000
	Ventas corporativas/sector público	01344 860 456
	Fax para particulares y pequeñas empresas	0870 907 4006
República Checa (Praga)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail: czech_dell@dell.com	
	Asistencia técnica	02 2186 27 27
Código de país: **420**	Atención al cliente	02 2186 27 11
Código de ciudad: **2**	Fax	02 2186 27 14
	TechFax	02 2186 27 28
	Centralita	02 2186 27 11
República Dominicana	Asistencia general	1-800-148-0530
San Cristóbal y Nieves	Asistencia general	gratuito: 1-877-441-4731
Santa Lucía	Asistencia general	1-800-882-1521

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
San Vicente y Granadinas	Asistencia general	gratuito: 1-877-270-4609
Singapur (Singapur)	Asistencia técnica	gratuito: 800 6011 051
Código de acceso internacional: **005**	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
Código de país: **65**	Ventas de transacciones	gratuito: 800 6011 054
	Ventas corporativas	gratuito: 800 6011 053
Sudáfrica (Johannesburgo)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional:	E-mail: dell_za_support@dell.com	
09/091	Asistencia técnica	011 709 7710
Código de país: **27**	Atención al cliente	011 709 7707
Código de ciudad: **11**	Ventas	011 709 7700
	Fax	011 706 0495
	Centralita	011 709 7700
Suecia (Upplands Vasby)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail: swe_support@dell.com	
Código de país: **46**	Asistencia por e-mail para Latitude e Inspiron: Swe-nbk_kats@dell.com	
Código de ciudad: **8**	Asistencia por e-mail para OptiPlex: Swe_kats@dell.com	
	Asistencia por e-mail para servidores: Nordic_server_support@dell.com	
	Asistencia técnica	08 590 05 199
	Atención al cliente (relacional)	08 590 05 642
	Atención a clientes particulares/pequeñas empresas	08 587 70 527
	Asistencia del Programa de compra para empleados (EPP)	20 140 14 44
	Fax asistencia técnica	08 590 05 594
	Ventas	08 590 05 185

País (Ciudad) Código de acceso internacional Código nacional Código de ciudad	Nombre de departamento o área de servicio, sitio Web y dirección de e-mail	Códigos de área, números locales y números gratuitos
Suiza (Ginebra)	Sitio Web: **support.euro.dell.com**	
Código de acceso internacional: **00**	E-mail: swisstech@dell.com	
Código de país: **41**	E-mail para particulares/pequeñas empresas de habla francesa y clientes corporativos: **support.euro.dell.com/ch/fr/emaildell/**	
Código de ciudad: **22**	Asistencia técnica (particulares y pequeñas empresas)	0844 811 411
	Asistencia técnica (corporativa)	0844 822 844
	Atención al cliente (particulares y pequeñas empresas)	0848 802 202
	Atención al cliente (corporativa)	0848 821 721
	Fax	022 799 01 90
	Centralita	022 799 01 01
Tailandia	Asistencia técnica	gratuito: 0880 060 07
Código de acceso internacional: **001**	Atención al cliente (Penang, Malasia)	604 633 4949
Código de país: **66**	Ventas	gratuito: 0880 060 09
Taiwán	Asistencia técnica (ordenadores portátiles y de escritorio)	gratuito: 00801 86 1011
Código de acceso internacional: **002**	Asistencia técnica (servidores)	gratuito: 0080 60 1256
Código de país: **886**	Ventas de transacciones	gratuito: 0080 651 228
	Ventas corporativas	gratuito: 0080 651 227
Trinidad/Tobago	Asistencia general	1-800-805-8035
Uruguay	Asistencia general	gratuito: 000-413-598-2521
Venezuela	Asistencia general	8001-3605

8

SECCIÓN 8

Apéndice

Contrato de licencia de software de Dell

Contrato de licencia de software de Dell

Éste es un contrato legal entre usted, el usuario y Dell Products, L.P ("Dell"). Este contrato cubre todo el software que se distribuye con el producto Dell, para el cual no existe un contrato de licencia separado ente usted y el fabricante o el propietario del software (colectivamente denominado el "Software"). Al abrir o romper el precinto de los paquetes de Software, instalar o descargar el Software o utilizar el Software que se ha precargado en el ordenador o que se incluye con el mismo, usted se compromete a respetar las condiciones de este contrato. Si no está de acuerdo con estas condiciones, devuelva a la mayor brevedad posible todos los elementos de Software (discos, materiales impresos y embalaje) y elimine el Software precargado o incluido.

Puede utilizar una copia del Software en un solo ordenador simultáneamente. Si dispone de múltiples licencias para el Software, puede utilizar simultáneamente tantas copias como licencias tenga. Por "utilización" se entiende cargar el Software en memoria temporalmente o almacenarlo permanentemente en el ordenador. La instalación en un servidor de red con la única finalidad de distribuirlo a otros ordenadores no se considera "utilización" si (y sólo si) tiene una licencia independiente para cada ordenador al que se distribuye el Software. Debe asegurarse de que el número de personas que utiliza el Software instalado en un servidor de red no exceda el número de licencias que usted posee. Si el número de usuarios del Software instalado en un servidor de red excediera el número de licencias, antes de permitir utilizar el Software a usuarios adicionales, deberá adquirir licencias adicionales hasta que el número de licencias equivalga al número de usuarios. Si es un cliente comercial de Dell o una filial de Dell, por la presente concede a Dell o a un agente seleccionado por Dell el derecho a realizar una auditoría de su utilización del Software durante el horario laboral habitual, se compromete a cooperar con Dell en dicha auditoría y está de acuerdo en proporcionarle a Dell todos los registros razonablemente relacionados con su utilización del Software. La auditoría se limitará a verificar que respeta las condiciones de este contrato.

El Software está protegido por las leyes de copyright de los Estados Unidos y por tratados internacionales. Puede realizar una copia del Software únicamente como copia de seguridad o con la finalidad de archivarlo, o puede transferirlo a un solo disco duro siempre que conserve el original únicamente como copia de seguridad o archivo. No puede alquilar o ceder el Software ni copiar los materiales impresos adjuntos al Software, pero puede transferir el Software y el resto de materiales adjuntos de forma permanente, si no se queda ninguna copia y el destinatario se aviene a respetar las condiciones de este Contrato. Toda transferencia debe incluir la actualización más reciente y todas las versiones anteriores. No puede revertir, descompilar o desensamblar el Software. Si el paquete que se incluye con el ordenador contiene discos compactos, discos de 3,5" o 5,25", sólo puede utilizar los discos apropiados para su ordenador. No puede utilizar los discos en otro ordenador o red, o prestarlos, alquilarlos, cederlos o transferirlos a otro usuario a menos que se permita en este Contrato.

Garantía limitada

Dell garantiza que los discos de Software no presentarán defectos de material y mano de obra bajo un uso normal durante noventa (90) días a partir de la fecha en que usted los reciba. Se trata de una garantía exclusiva e intransferible. Cualquier garantía implícita está limitada a noventa (90) días a partir de la fecha en que reciba el Software. Algunas jurisdicciones no permiten establecer límites para la duración de una garantía implícita, por lo tanto puede que esta restricción no le afecte. Toda la responsabilidad de Dell y sus proveedores, y su único recurso, será: (a) el reembolso del precio abonado por el Software o (b) la sustitución de los discos que no cumplan esta garantía enviados a Dell con un número de autorización de devolución, a su coste y riesgo. Esta garantía limitada queda anulada si el disco ha sido dañado como resultado de accidentes, mal uso, aplicación inadecuada, reparaciones o modificaciones por personas no autorizadas por Dell. Los discos sustitutivos tendrán garantía por lo que quede del período original de garantía o por treinta (30) días, el que sea más amplio de los dos.

Dell NO garantiza que las funciones del Software se ajusten a sus necesidades o que el funcionamiento del Software sea ininterrumpido y no presente ningún error. Usted asume la responsabilidad de elegir el Software adecuado para alcanzar los resultados deseados y de la utilización y los resultados obtenidos del Software.

DELL, EN REPRESENTACIÓN PROPIA Y DE SUS PROVEEDORES, RENUNCIA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO, SIN LIMITARSE A ELLO, GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN FIN DETERMINADO, EN RELACIÓN CON EL SOFTWARE Y EL RESTO DE MATERIALES IMPRESOS ADJUNTOS. Esta garantía limitada le concede determinados derechos legales; puede que usted tenga otros, según bajo qué jurisdicción se encuentre.

DELL O SUS PROVEEDORES NO ASUMIRÁN EN NINGÚN CASO NINGÚN TIPO DE RESPONSABILIDAD POR CUALQUIER DAÑO (INCLUYENDO, SIN LIMITARSE A ELLO, DAÑOS POR PÉRDIDAS DE BENEFICIOS EMPRESARIALES, INTERRUPCIÓN LABORAL, PÉRDIDA DE INFORMACIÓN DE LA EMPRESA U OTRAS PÉRDIDAS MONETARIAS) RELACIONADO CON EL USO O LA INCAPACIDAD DE UTILIZAR EL SOFTWARE, AUNQUE SE LE HAYA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE INCURRIR EN DICHOS DAÑOS. Puesto que algunas jurisdicciones no permiten una exclusión o restricción de responsabilidad por daños consecuenciales o incidentales, puede que la restricción anterior no le afecte.

Derechos restringidos del gobierno de EE.UU.

El software y la documentación son "artículos comerciales". Dicho término se define en 48 C.F.R. 2.101 y consiste en "software informático comercial" y "documentación del software informático comercial", tal como se utilizan ambos términos en 48 C.F.R. 12.212. Según se especifica en 48 C.F.R. 12.212 y de 48 C.F.R. 227.7202-1 a 227.7202-4, todos los usuarios finales del gobierno de EE.UU. adquirirán el software y la documentación sólo con los derechos que aquí se especifican. El contratista/fabricante es Dell Products, L.P., One Dell Way, Round Rock, Texas 78682, EE.UU.

General

Esta licencia estará en vigor hasta que finalice. Finalizará en las condiciones especificadas anteriormente o si usted no cumple alguna de sus condiciones. Cuando finalice, está de acuerdo en destruir el Software y los materiales adjuntos y todas las copias realizadas de los mismos. Este contrato se rige por las leyes del Estado de Texas. Las cláusulas de este contrato son divisibles. Si se descubriera que alguna de las cláusulas no es aplicable, este hecho no afectaría a la validez del resto de cláusulas o condiciones de este contrato. Este contrato es vinculante para los herederos y beneficiarios. Dell y el usuario están de acuerdo en renunciar a todo derecho a un juicio con jurado en relación con el Software o con este contrato, en tanto que la ley lo permita. Puesto que esta renuncia podría no ser operante en algunas jurisdicciones, quizás no sea válida para usted. Usted reconoce que ha leído este contrato, que lo entiende y está de acuerdo en atenerse a sus condiciones, y que es la declaración completa y exclusiva del contrato entre usted y Dell en cuanto al Software.

Índice alfabético